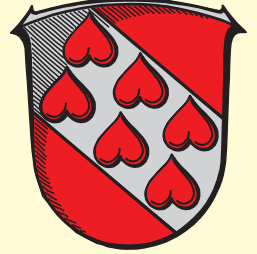


# MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE CÖLBE



AMTLICHES BEKANNTMACHUNGSBLATT DER GEMEINDE CÖLBE

Kostenlose Verteilung an erreichbare Haushalte in  
Bernsdorf · Bürgeln · Cölbe · Reddehausen · Schönstadt · Schwarzenborn

25. Jahrgang · Nr. 19  
30. September 2011

REGION Burgwald  
Ederbergland

## Burgwaldmesse

Liebe Mitbürgerin,  
lieber Mitbürger,

vom 1. bis 3. Oktober 2011 eröffnet die Burgwaldmesse der Region Burgwald-Ederbergland in Wetter wieder ihre Pforten. In diesem Jahr werden die zahlreichen Besucher überrascht sein vom besonderen familiären Flair und der Familienfreundlichkeit. Das bunte Bild der vielseitigen Produkte und Dienstleistungspalette ist diesmal besonders auf Familien und Kinder ausgerichtet.

Ein Kinderzelt mit Erlebnis- und Betreuungsbereichen, ein von Schülern gestaltetes Gastronomiezelt und ein Bühnenprogramm für Kinder, laden zum Spielen und Staunen ein.

Weitere Themenzelte - wie ein Waldzelt und das Solar- und Energieparzelt - sollen den nachhaltigen Charakter der Angebotspalette und Projekte der Firmen, Kommunen und Vereine in unserer Region präsentieren. Dafür steht das Messemotto: „Neue Energie für unsere Region“. Dazu wird zum „Jahr des Waldes“ der Außenbereich der Messe ein entsprechendes Ambiente erhalten.

Der umweltfreundliche Messebesuch wird belohnt: Alle, die mit dem Fahrrad zur Messe radeln, können an einer Sonderverlosung teilnehmen. Wer mit der Bahn umweltfreundlich anreist, erhält freien Eintritt und Kinder zusätzlich einen Getränkegutschein.

Beim Zukunftswettbewerb können die Besucher tolle Preise der Aussteller gewinnen und wählen drei zukunftsweisende Aussteller, die dann Geldpreise gewinnen.

Kurzum - für Aussteller und Besucher wird die diesjährige Burgwaldmesse in der Stadt Wetter wieder ein besonderes Erlebnis.



## AUS DEM RATHAUS

### Schließung des Standesamtes Cölbe am 05.10.2011

Das Standesamt Cölbe ist am Mittwoch, den 05.10.2011, aufgrund einer Mitarbeiterfortbildung geschlossen.

Wir bitten um Kenntnisnahme und Beachtung.

*Der Gemeindevorstand*

### Amtliche Bekanntmachung

#### Ortsteil Reddehausen

##### Sprechstunde der Leiterin/des Leiters der Verwaltungsaußenstelle

Die Sprechstunde der Leiterin/des Leiters der Verwaltungsaußenstelle Reddehausen fällt am Donnerstag, den 06.10.2011 aus.

In dringenden Angelegenheiten wenden Sie sich bitte an die Gemeindeverwaltung in Cölbe.

*Der Gemeindevorstand der Gemeinde Cölbe*

*Im Auftrag: Hassenpflug, Organisationsbereich I*

### Rentenberatung hier: Nächster Sprechtag am 26.10.2011

Der nächste Rentenberatungssprechtag findet am Mittwoch, den 26.10.2011 in der Zeit von 13.00 - 16.00 Uhr in der Gemeindeverwaltung Cölbe, Zimmer 7, Kaseler Straße 88, 35091 Cölbe, statt.

Wir bitten grundsätzlich um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06421/9850-19 oder 06421/9850-0.

*Der Gemeindevorstand*

### Seniorennetzwerk Cölbe bietet Unterstützung

Oft sind es kleine Dinge, die das Leben im Alter erschweren. Das Seniorennetzwerk Cölbe bietet älteren Menschen Unterstützung in Dingen, die sie alleine nicht mehr bewältigen können. Regelmäßige Besuche unserer ehrenamtlichen Mitarbeiter erleichtern beispielsweise Einkäufe, Arzttermine, Veranstaltungsbesuche oder Spaziergänge. Mit Gesprächen, Vorlesen oder Spielen sorgen unsere Helfer aber auch einfach für Abwechslung im Alltag.

Wenn Sie die Leistungen des Seniorennetzwerkes Cölbe in Anspruch nehmen, oder dies für einen Angehörigen, Nachbarn oder Bekannten anregen möchten, dann setzen Sie sich mit uns in Verbindung. (Beachten Sie aber bitte, dass wir keinen Pflegedienst oder sonstige professionelle Angebote ersetzen können.)

Für weitere Informationen steht Ihnen Frau von Aschwege-Vießmann gerne zur Verfügung unter Tel. 06421 809 1390 oder Mobil 0160 478 1905.

Sprechstunde jeden Montag 15-16.30 Uhr, Heuberg 1 (Sitzungssaal im Dachgeschoss), 35091 Cölbe.

Selbstverständlich können Sie uns auch unverbindlich kontaktieren, um Informationen über eine ehrenamtliche Mitarbeit zu erhalten.



## Einladung zur nächsten Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses

Zur nächsten Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses wird hiermit eingeladen. Die Sitzung findet statt **am Mittwoch, 05.10.2011, 19:30 Uhr** im Sitzungssaal des Verwaltungsgebäudes, Kasseler Straße 88, 35091 Cölbe.

Die Sitzung ist öffentlich.

Tagesordnung:

TOP 1: Berichterstattung aus Verbänden und Institutionen

TOP 2: Nahwärmeversorgung Schönstadt

Hier: Abschluss eines Sicherungsvertrages über die Wegenutzung (Konzessionsvertrag) mit der Genossenschaft „Nahwärme Schönstadt eG“ (AZ.: X-2011-018, Sitzung der Gemeindevertretung am 13.09.2011, TOP 7, verwiesen an HFA)

TOP 3: Betreuung von Bürgeranliegen über das Internet

(AZ.: X-2011-022, Sitzung der Gemeindevertretung am 13.09.2011, TOP 11, verwiesen an HFA, Antragsteller: FDP-Fraktion)

gez. *W. Tichelmann, Vorsitzender*

## X. Wahlperiode der Gemeinde Cölbe

### Einladung zur 4. Sitzung der Gemeindevertretung

Zur nächsten Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Cölbe wird hiermit eingeladen.

Die Sitzung findet statt **am Montag, 10. Oktober 2011, 19:30 Uhr**, im Bürgerhaus Schönstadt, großer Saal, Am Bürgerhaus 7, 35091 Cölbe.

Die Sitzung ist öffentlich.

Tagesordnung:

TOP 1: Eröffnung und Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit, der form- und fristgerechten Ladung, der Tagesordnung, und der Richtigkeit der Niederschrift über die letzte Sitzung

TOP 2: Fragestunde gemäß § 15 GO

TOP 3: Berichte

TOP 3.1: Bericht des Gemeindevorstands gemäß § 19 GO

TOP 3.2: Bericht über über- und außerplanmäßige Ausgaben

TOP 3.3: Bericht über den Erledigungsstand der Beschlüsse der Gemeindevertretung

TOP 4: Nahwärmeversorgung Schönstadt

Hier: Abschluss eines Sicherungsvertrages über die Wegenutzung (Konzessionsvertrag) mit der Genossenschaft „Nahwärme Schönstadt eG“ (AZ.: X-2011-018, Sitzung der Gemeindevertretung am 13.09.2011, TOP 7, verwiesen an HFA)

TOP 5: Betreuung von Bürgeranliegen über das Internet

(AZ.: X-2011-022, Sitzung der Gemeindevertretung am 13.09.2011, TOP 11, verwiesen an HFA, Antragsteller: FDP-Fraktion)

TOP 6: Beitrittserklärung zur Freiwilligenagentur Marburg-Biedenkopf (FAM)

(AZ.: X-2011-023)

Mit freundlichen Grüßen

gez. *Christian Hölting, Vorsitzender der Gemeindevertretung*

## Der Müllabfuhrzweckverband informiert:

### „Ihre Tonne bekommt eine Identität“

Einführung des Behälteridentifikationssystems im Gebiet des MZV Biedenkopf  
Wie bereits in der Presse berichtet, werden demnächst die Abfallbehälter aller Fraktionen, d. h. Restmüll, Bioabfall, Altpapier und Leichtverpackungen (Gelbe Tonne), mit einem elektronischen Chip ausgestattet. Ziel der Aktion ist die Inventarisierung des Behälterbestandes. Dieses System ermöglicht es dem MZV, die Behälterverwaltung über ein EDV-gestütztes System einfacher zu organisieren, den Bürgerservice zu verbessern und insgesamt kostengünstiger und effizienter zu arbeiten.

Zur weiteren Information wird allen Grundstückseigentümern ein Anschreiben übersandt, dem Etiketten mit der Grundstückslage und der Gebührenkontonummer beigelegt sind. Damit die Ausrüstung der Behälter mit den Chips so rei-

bungslos wie möglich verläuft, benötigen wir die Unterstützung und Mithilfe der Bürger. Wir bitten daher um Folgendes:

- Die Bechippung in der Gemeinde Cölbe findet planmäßig statt **in der Zeit vom 20. bis zum 21. Oktober (alle Ortsteile außer Bürgeln) sowie am 24. Oktober 2011 (Bürgeln)**. Bitte stellen Sie Ihre Gefäße spätestens am 20. Oktober bis 7 Uhr (alle Ortsteile außer Bürgeln) bzw. in Bürgeln am 24. Oktober bis 7 Uhr gut zugänglich und gut sichtbar an der Grundstücksgrenze bereit.

- Bitte kleben Sie vorher **auf jeden Deckel Ihrer Behälter** jeweils ein Etikett, das mit dem Anschreiben an die Grundstückseigentümer versandt wurde. Die Ausstattungsteams können damit die Abfuhrbehälter bei der Bechippung richtig zuordnen. Sofern Sie mehr Etiketten haben, als Sie benötigen, werfen Sie die überzähligen Etiketten weg. Falls Sie zu wenige Etiketten haben oder Etiketten abhanden gekommen sind, kennzeichnen Sie Ihre Behälter möglichst eindeutig, z.B. durch einen handgeschriebenen Zettel, auf dem die Grundstückslage notiert ist.

- Lassen Sie die Gefäße an der Grundstücksgrenze stehen, bis die Bechippung abgeschlossen ist. Dies ist zu erkennen an dem Strichcode-Etikett, das an der Behälterseite aufgebracht wird. Die Etiketten auf dem Behälterdeckel können anschließend entfernt werden.

Die Ausrüstung der Abfallgefäße mit elektronischen Chips führt nicht zu einer Änderung bei der Berechnung der Abfallgebühren: Die Gebühren werden weiterhin ausschließlich nach dem auf dem Grundstück vorhandenen Volumen Ihrer Abfallgefäße berechnet.

Mit diesem Vorhaben soll die Verwaltung der rund 120.000 Abfallgefäße, die im Verbandsgebiet aufgestellt sind, erleichtert werden. Weiterhin kann mit diesem System zukünftig sichergestellt werden, dass nur noch registrierte und damit auch bezahlte Behälter an der Abfallentsorgung teilnehmen. Darüber hinaus ist es möglich, den Bürgerservice zu verbessern und insgesamt kostengünstiger und effizienter zu arbeiten.

Für weitere Fragen hat der MZV Biedenkopf eine kostenlose Hotline eingerichtet. Rufnummer: 0800/100 2323 (Montag bis Freitag zwischen 8 und 16 Uhr).

Weitere Informationen findet man auf der Homepage des MZV [www.mzv-biedenkopf.de](http://www.mzv-biedenkopf.de)

## Ferienspiele im Sommer 2012

### Terminmitteilung

Auch im Sommer 2012 werden in der Gemeinde Cölbe wieder Ferienspiele stattfinden. Für Kinder im Alter von 6 bis 12 Jahren wird jeweils Montag bis Freitag in der Zeit vom 30. Juli 2012 bis zum 10. August 2012 (die letzten beiden Wochen der Sommerferien) auf dem Gelände rund um die Grillhütte Bürgeln wieder einigelos sein. Damit Sie für die Sommerferien 2012 besser planen können, wurde der Termin für die nächsten Ferienspiele bereits frühzeitig festgelegt.

Anmeldungen zu den Ferienspielen können derzeit noch nicht entgegen genommen werden. Spezielle Anmeldeformulare werden voraussichtlich im Monat März 2012 über das Mitteilungsblatt Cölbe erhältlich sein.

*Der Gemeindevorstand der Gemeinde Cölbe*

gez. *Volker Carle, Bürgermeister*

## Ferienzeit – Reisezeit

**Herbstferien 10.10.2011 – 22.10.2011**

**Informationen zur Antragstellung von Ausweisdokumenten**

**Personalausweis**

Jede/r Deutsche, die/der das 16. Lebensjahr vollendet hat, ist verpflichtet, einen gültigen Personalausweis zu besitzen.

Der Personalausweis kann allerdings auch Jugendlichen ab 12 Jahren ausgestellt werden. Der Personalausweis wird nur auf Antrag bei der Gemeinde ausgestellt, in der Sie mit Hauptwohnung gemeldet sind. Der Antrag ist wegen der erforderlichen Unterschrift persönlich zu stellen.

Bitte bringen Sie zur Antragstellung ein aktuelles biometrisches Passfoto mit.

Die Gültigkeitsdauer des Personalausweises ist vom Alter der/des Ausweisinhabers/Ausweisinhabers abhängig. Vor Vollendung des 24. Lebensjahres gilt der Personalausweis sechs Jahre, ab Vollendung des 24. Lebensjahres zehn Jahre lang.

Die Bearbeitungszeit in der Bundesdruckerei beträgt in der Regel 3 bis 4 Wochen. Beantragen Sie deshalb Ihren Ausweis bitte rechtzeitig.

## Neues aus dem Rathaus

### Den Dorfladen gibt es jetzt im Internet

#### Schönstädter Gutkauf-Filiale bietet als erste persönlichen Bestellservice an

Seit vielen Jahrzehnten steht die Gutkauf Großhandelsgesellschaft mit Sitz in Cölbe für die Versorgung des ländlichen Raums. Während sich viele große Ketten aus der Fläche zurückgezogen haben, weil kleine Geschäfte keinen so großen Umsatz garantieren, hat das Unternehmen in allen Jahren auf die Belieferung der Kleinen in der Region gesetzt. „Hier lebe ich, hier kaufe ich“, ist folgerichtig der Slogan, mit dem sich Gutkauf präsentiert.

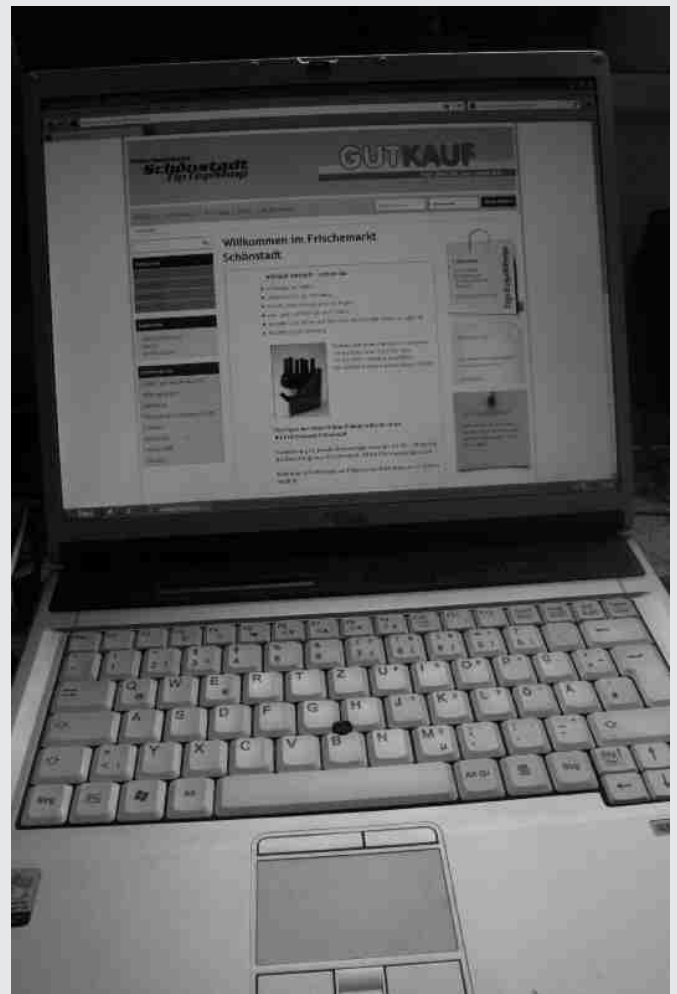
Und der gute alte Tante Emma Laden liegt heute wieder im Trend, denn die Bürgerinnen und Bürger wissen zunehmend die kurzen Wege zu schätzen. Das passt zum Ziel der Gemeinde Cölbe, Innen- vor Außenentwicklung zu betreiben und die Dorfkerne zu stärken.

Jetzt hat Gutkauf ein neues innovatives Projekt gestartet: Den heimischen Händler mit Gesicht im Internet. Als erster ist der Schönstädter Laden gestartet. Gutkauf-Geschäftsführer Bernd Bamberger, der die Leitung des Familienunternehmens 2009 in dritter Generation von seinem Schwiegervater, Seniorchef Jürgen Lemke, übernommen hat, betont, dass das Angebot eine sinnvolle Ergänzung zum bestehenden Konzept sei. Kunden hätten nun die Möglichkeit in „ihrem Laden“ alle etwa 6500 Artikel des Gutkauf-Sortiments zu bekommen, auch wenn sie nicht immer im Geschäft vorgehalten würden. Diese könnten dann im Laden abgeholt werden, wofür keine zusätzlichen Kosten anfallen, oder würden für einen Euro zusätzlich nachhause geliefert.

Die Filiale in Schönstadt sei die erste, es gebe jedoch bereits Interesse anderer Geschäfte der Region, auf der Plattform vertreten zu sein. Für jeden Laden werde ein individueller Bereich festgelegt. Den Service nutzen können neben den Schönstädtern die Bürgerinnen und Bürger der Cölber Ortsteile Reddehausen, Schwarzenborn und Bürgeln. So erkennt der Kunde „seinen Händler“ wieder, anders als bei sonstigen völlig anonymen Bestellmöglichkeiten im Internet.

Auf der Internetseite [www.gutkauf.tiptopshop.de](http://www.gutkauf.tiptopshop.de) können die Kunden über eine Suchfunktion alles finden, was sie wünschen. Bamberger hebt hervor, dass auch die Frische der Region immer verfügbar ist, so vom heimischen Fleischer oder Bäcker. Es seien keinesfalls nur Hochpreisartikel, die bestellt werden könnten, sondern genauso preiswerte Eigenmarken. Eine Mindestbestellmenge gebe es nicht. Auch alle Sonderangebote sind online verfügbar. Bezahlt werde bar bei Lieferung. Liefertag ist donnerstags, die Bestellung muss dafür bis Mittwoch um 18 Uhr eingegangen sein. Individuelle Vereinbarungen über Telefon oder E-Mail sollen jedoch möglich sein.

Ein weiterer Service sei die Bestellmöglichkeit bis zu 30 Tage im Voraus. So könne im Falle eines Urlaubs beispielsweise die Versorgung älterer Verwandter gewährleistet werden, denn Kunde und Lieferadresse müssten nicht unbedingt übereinstimmen, oder der Kunde habe die Sicherheit, sofort nach Rückkehr seinen Kühlschrank wieder gefüllt zu haben, hebt der Geschäftsführer hervor. Für das Angebot könne sich jeder schnell und leicht anmelden. Lieferbedingungen und Versandkosten seien klar definiert. Und der kleine Dienstweg hat neben dem persönlichen Service weitere Vorteile. Weil die Ware nicht



durch Fremddienste versandt wird, sei beispielsweise gewährleistet, dass Minderjährige sich nicht auf diesem Weg mit Spirituosen oder Tabakwaren versorgen können. Schließlich sehe der Auslieferungsfahrer, mit wem er es zu tun habe.

Wie Geschäftsführer Bamberger weiter ausführt, könne sich der Internetauftritt neben dem konkreten Einkaufsangebot noch zu einem virtuellen Dorftreffpunkt entwickeln. Links zu Vereinsseiten seien ebenso möglich, wie Hinweise auf Veranstaltungen.

Mit dem Online-Shop erweitert das Traditionsunternehmen Gutkauf nicht nur sein Angebot, sondern schafft Arbeitsplätze in der Region. 1930 wurde es von Hans Lemke in Marburg gegründet und ist heute Am Bornrain ansässig. Gutkauf beschäftigt 40 Mitarbeiter und verfügt über einen eigenen Fuhrpark mit acht LKW mit Anhänger und zwei Sattelzügen. Täglich werden etwa 450 Kunden aus den Bereichen Lebensmitteleinzelhandel, Bäckerei, Metzgerei, Kioske, Kantinen, Campingplätze, Tankstellenshops, Großküchen und Gastronomie beliefert. Das Absatzgebiet reicht über Hessen hinaus bis Thüringen, Sachsen, Sachsen-Anhalt und den Südosten Nordrhein-Westfalens.

Als Filiale betreibt das Unternehmen das Geschäft in Schönstadt. Der Laden hat sich sehr gut entwickelt und wird hervorragend angenommen.

Vielleicht wäre das innovative Konzept, aufbauend auf die von der Gemeinde finanzierte Untersuchung von DORV, ja doch der richtige Weg für eine nachhaltige Nahversorgung von Bürgeln.



Ihr Bürgermeister

Volker Carle



## Hinweis

Seit 01.11.2010 kann nur noch der neue Personalausweis beantragt werden. Er hat das praktische Format einer Scheckkarte und bietet darüber hinaus neue Funktionen und viele Einsatzmöglichkeiten in der Online-Welt.

Gebühren:

- Personen, die das 24. Lebensjahr vollendet haben: 28,80 EUR
- Personen, die das 24. Lebensjahr noch nicht vollendet haben: 22,80 EUR

## Vorläufiger Personalausweis

Wird ein Ausweis kurzfristig- sofort- benötigt, kann ein vorläufiger Personalausweis mit einer befristeten Gültigkeitsdauer von drei Monaten ausgestellt werden.

Er wird direkt von der Gemeindeverwaltung ausgestellt und kann sofort entgegengenommen werden. Für den vorläufigen Personalausweis benötigen wir ein aktuelles biometrisches Lichtbild und die Unterschrift des Antragstellers.

Erforderliche Unterlagen

- Bisheriger amtlicher Lichtbildausweis (Reisepass oder Personalausweis, Kinderreisepass) – sofern vorhanden
- Ein aktuelles biometrisches Lichtbild im Passformat 35 x 45 mm
- Bei Erstbeantragung in der Gemeinde Cölbe Geburts- oder Heiratsurkunde

Gebühren:

- Vorläufiger Personalausweis: 10,00€

## Reisepass (ePass)

Bitte prüfen Sie vor Antritt der Reise, ob Sie einen Reisepass benötigen. Informationen hierzu erhalten Sie im Gemeindebüro der Gemeinde Cölbe und im Internet unter: [www.auswaertiges-amt.de/diplo/de/Laenderinformationen/SicherheitshinweisA-Z-Laenderauswahlseiten.jsp](http://www.auswaertiges-amt.de/diplo/de/Laenderinformationen/SicherheitshinweisA-Z-Laenderauswahlseiten.jsp)

In vielen Ländern, vor allem im europäischen Ausland, wird der Personalausweis zur Einreise anerkannt. Reisepässe werden nur auf Antrag ausgestellt, der Antrag muss ebenfalls persönlich gestellt werden.

Bis zum 18. Lebensjahr ist die Einverständniserklärung beider Elternteile bzw. des/der Sorgeberechtigten erforderlich. Ein entsprechendes Formular erhalten Sie im Gemeindebüro oder im Internet unter [www.coelbe.de](http://www.coelbe.de).

Die Gültigkeitsdauer des Reisepasses ist vom Alter des Passinhabers abhängig. Vor Vollendung des 24. Lebensjahres gilt der Reisepass sechs Jahre, ab Vollendung des 24. Lebensjahres zehn Jahre lang.

Der „normale“ Reisepass hat 32 Seiten. Für Vielreisende gibt es die Möglichkeit, gegen eine höhere Gebühr einen 48-seitigen Pass zu beantragen.

Ab der Antragstellung bis zur Abholung des neuen Reisepasses vergehen in der Regel 3 bis 4 Wochen. Beantragen Sie deshalb Ihren Reisepass bitte rechtzeitig.

Beim Abholen des neuen Reisepasses muss das bisherige Ausweisdokument vorgelegt werden.

Erforderliche Unterlagen

- Aktuelles Lichtbild im Passformat 35 x 45 mm (siehe unten)
- Bisheriger amtlicher Lichtbildausweis (Reisepass, Personalausweis oder Kinderreisepass) – sofern vorhanden
- Bei Erstbeantragung in der Gemeinde Cölbe müssen eventuell weitere Unterlagen (z. B. Geburtsurkunde, Personenstands- oder Staatsangehörigkeitsurkunde) vorgelegt werden

Gebühren

- Personen, die das 24. Lebensjahr vollendet haben: 59,00 EUR
- Personen, die das 24. Lebensjahr noch nicht vollendet haben: 37,50 EUR

## Expresspass

Wird ein Reisepass innerhalb von wenigen Tagen benötigt, kann ein sogenannter Expresspass beantragt werden. Dieser Pass ist innerhalb von drei Arbeitstagen ab Beantragung fertiggestellt und kostet 69,50 EUR bzw. 91,00 EUR.

**Wie muss das Passfoto für Kinderreisepässe, neue Personalausweise und Reisepässe sein?**

Aktuell („Original“ und Bild müssen noch identisch sein)

Format:

- Bildmaße: 35 x 45 mm
- Gesichtsgröße 32 - 36 mm vom Kinn bis zum Haaransatz

Kopfposition und Gesichtsausdruck:

- Kopfhaltung gerade (nicht geneigt, gedreht oder gekippt)
- Frontalaufnahme
- Gesichtsausdruck neutral
- Lippen geschlossen

- Augen und Blickrichtung: Augen offen und deutlich sichtbar

Schärfe und Kontrast: Foto scharf und kontrastreich

Hintergrund: Hintergrund einfarbig (die Farbe des Hintergrundes sollte sich deutlich von

Ihrer Haarfarbe unterscheiden!)

Fotoqualität: Natürliche Hauttöne, keine Knicke und Verunreinigungen

Brillenträger: Augen erkennbar und nicht verdeckt

## Vorläufiger maschinenlesbarer Reisepass

Sie verreisen ins Ausland und benötigen sofort einen vorläufigen maschinenlesbaren Reisepass? Dieser kann nur persönlich und bei besonderer Eilbedürftigkeit beantragt werden. Außerdem sollte der Antrag in Verbindung mit einem regulären Reisepass (Europass) gestellt werden.

Die Eilbedürftigkeit muss uns glaubhaft gemacht werden.

Hinweis: Für die Einreise in die USA benötigen Sie einen regulären Reisepass.

Erforderliche Unterlagen

- Bisheriger Reisepass, falls kein Reisepass vorhanden ist Personalausweis
- Aktuelles Lichtbild (biometrisch)

Gebühren

Die Verwaltungsgebühr für den vorläufigen maschinenlesbaren Reisepass beträgt 26,00 EUR.

## Pässe für Kinder

Für Kinder gibt es mehrere mögliche Pässe, die beantragt werden können.

In der Regel wird für Kinder unter 12 Jahren ein Kinderreisepass ausgestellt, er ersetzt den früheren Kinderausweis. Dazu ist eine Einverständniserklärung beider Elternteile erforderlich. Diesen Antrag erhalten Sie im Gemeindebüro oder im Internet unter [www.coelbe.de](http://www.coelbe.de).

Es besteht jedoch die Möglichkeit auch für Kinder einen Reisepass zu beantragen, da der Kinderreisepass nicht in jedem Land anerkannt wird.

Hinweis: Für die Einreise in die USA benötigen Sie einen regulären Reisepass.

Erforderliche Unterlagen

- Aktuelles biometrisches Lichtbild (35 x 45 mm)
- Ab dem 10. Lebensjahr muss das Kind persönlich unterschreiben

## Keine Pass- und Ausweisangebote in den Außenstellen

In den Außenstellen Bürgeln, Reddehausen, Schönstadt und Schwarzenborn ist es aus technischen Gründen nicht möglich, Ausweisdokumente zu beantragen.

Ansprechpartnerin in der Gemeindeverwaltung:

Frau Weag, Telefon: 06421 9850-0, E-Mail: [weag@coelbe.de](mailto:weag@coelbe.de)

## Einladung zum

### Kreisseniorennachmittag

des Landkreises Marburg-Biedenkopf  
am Samstag, dem 29. Oktober 2011, um 14.00 Uhr  
in der Stadthalle in Stadallendorf



Dieser Konzernachmittag wird wieder ein Höhepunkt im Jahresprogramm der Seniorentreffpunkte sein. Der Posaunenchor Bracht, unter der Leitung von Dirigent Karsten Dittmar, bietet Ihnen und allen Gästen klingvolle Unterhaltung. Das Repertoire des Blasorchesters ist so bunt wie das Herbstlaub. Es erwarten Sie original Böhmisches Blasmusik, Schlager, bekannte Filmmusiken und vieles mehr. Außerdem gibt es immer wieder kleine Anekdoten zum Nachdenken und Schmunzeln.

Der Nachmittag wird komplettiert mit dem Auftritt von Dr. W. Bräutigam „Wilhelm singt“.

Der Charme der Darbietungen liegt im Kontrast von alten deutschen Schlagern, die mit entsprechender Kleidung und kleinen Accessoires Bühnenwirksam in Szene gesetzt werden. Hinzu kommen handgemachter Jazz und Swing auf hohem musikalischem Niveau.

In der Pause - wird wie gewohnt – ein kleiner Imbiss gereicht. Wie bereits in den letzten Jahren wird ein Kostenbeitrag in Höhe von 5,00 € für Busstransfer und Imbiss erhoben. Dieser Betrag ist in Stadallendorf zu Beginn der Veranstaltung zu entrichten.

Zur besseren Planung melden sie sich bitte bis spätestens zum 13.10.2011 bei Ihrem Ortsvorsteher/Ihrer Ortsvorsteherin oder bis zum 17.10.2011 bei der Gemeindeverwaltung Cölbe, Zimmer 8, Tel. 06421/9850-19 an.

Die Busabfahrzeiten werden noch bekannt gegeben.



**Evangelische Kirchengemeinde Bürgeln-Bauerbach**

Wir laden für den Gemeindebezirk Bürgeln herzlich ein:

Sonntag, den 13.09.2011

**Seniorentreff im Monat November 2011 in Cölbe**

und



Gemeinde Cölbe

laden alle Seniorinnen und Senioren der Ortsteile Cölbe, Bernsdorf, Bürgeln, Reddehausen, Schönstadt und Schwarzenborn sowie der Marburger Stadtteile Bauerbach und Ginseldorf



**am Dienstag, 15. November 2011  
von 12.00 Uhr bis 14.30 Uhr  
in der Gemeindehalle Cölbe**

zum Seniorentreff mit gemeinsamen Mittagessen ein.

**"Zum Löschen zu alt?"**

Brandschutz und brandschutzgerechtes Verhalten. Der Vortrag klärt über das Feuerwehr- und Brandschutzwesen in der Kommune auf und gibt Hinweise zum richtigen und sicheren Verhalten im Brandfall. Brandschutzgerechtes Verhalten, bedienungsfreundliche Löschgeräte sowie kostengünstige Rauchmelder werden erläutert.

Referent: Gemeindebrandinspektor Volker Vincon

**Hinweis:** Wenn Sie an dem Seniorentreff teilnehmen möchten, müssen Sie sich bis spätestens 2. November 2011 bei der Gemeinde Cölbe, Frau Otto, Tel.-Nr. 06421/9850-19 anmelden.

**Fahrplan Bustransfer:**

Bauerbach, Bürgerhaus	10:50 Uhr
Ginseldorf, Backhaus	11:00 Uhr
Bürgeln, Rennweg	11:10 Uhr
Schwarzenborn, Haltestelle	11:20 Uhr
Schönstadt, Alte Poststr./Schule	11:25 Uhr
Schönstadt, Feldscheune	11:30 Uhr
Reddehausen, Kreisstraße	11:35 Uhr
Bernsdorf, Haltestelle	11:40 Uhr
Cölbe, Kirchweg	11:45 Uhr
Cölbe, Ringstraße	11:48 Uhr
Cölbe, Grüne Bette	11:50 Uhr

Rückfahrt ab 14:30 Uhr

Eigenanteil Bustransfer: 2,00 Euro  
Veranstaltungsgebühr: 2,00 Euro



## VON DEN ORTSBEIRÄTEN

### Einladung zur 3. Sitzung der X. Wahlperiode des Ortsbeirats Schönstadt am 4. Oktober 2011

Sehr geehrte Damen und Herren,

hiermit lade ich Sie gemäß § 58 (1) i. V. m. § 82 (6) der Hessischen Gemeindeordnung und gemäß § 3 der Geschäftsordnung für die Ortsbeiräte zur nächsten Sitzung des Ortsbeirats Schönstadt ein.

Die Sitzung findet am **Dienstag, den 4. Oktober 2011**, um 20:00 Uhr im Besprechungsraum des Bürgerhauses statt. Die Sitzung ist öffentlich.

Tagesordnung:

1. Feststellung der Richtigkeit der Niederschrift über die Ortsbeiratssitzung vom 27. Juni 2011.
2. Bericht des Gemeindevorstandes
3. Einrichtung einer fest installierten Geschwindigkeitsmessanlage an der B 3
4. Bericht vom Energieworkshop der Gemeinde Cölbe
5. Änderung des Bebauungsplans Nr. 5.13 "Auf dem Pletsch"
6. Antrag auf Bau eines Bürgersteigs von Talwinkel Haus Nr.11 bis zur Straße Zum Flugplatz
7. Budget
8. Bericht des Ortsvorstehers
9. Verschiedenes

Mit freundlichem Gruß

gez. Hannes Weber, Ortsvorsteher

### Auszug aus dem Protokoll der Sitzung des Ortsbeirates Reddehausen am 14.09.2011

Anwesende:

Ortsbeirat: Hildegard Otto, Michael Damian, Gabi Hahn, Michael Janicki, Andreas Wagner

Gemeindevorstand: Diethelm Dammshäuser, Wilfried Vaupel

Gemeindevertretung: Christian Hölting (Vorsitzender)

(...)

Die Ortsvorsteherin Hildegard Otto eröffnet die Sitzung und stellt fest, dass der Ortsbeirat vollzählig anwesend und damit beschlussfähig ist. (...) Des Weiteren stellt sie fest, dass fristgerecht geladen wurde. Gegen die Richtigkeit des letzten Protokolls liegen keine Einwände vor.

#### TOP-1: Bericht des Gemeindevorstandes

Auf Wunsch von Herrn Diethelm Dammshäuser liest Hildegard Otto den Bericht des Gemeindevorstandes vor. Auf Nachfrage von Michael Damian erklärt Hildegard Otto, dass über den Sanierungsstand der Unteren Dorfstraße Abwasserleitungen immer noch Unklarheit besteht. Laut Diethelm Dammshäuser sind für die Sanierung des Sportplatzes Gelder eingestellt worden. Der Fußballplatz und das Gelände sollen auch weiterhin durch die Mitglieder des Sportvereins Reddehausen gepflegt und für spätere Generationen erhalten werden. Das gesamte Gelände gehört der Gemeinde und ist dem Fußballverein für 30 Jahre als Erbpacht überlassen worden. Nach dieser Zeit gehört das Gebäude des Sportvereins Reddehausen auch der Gemeinde.

#### TOP-2: Radwegbau Reddehausen-Bernsdorf

Hildegard Otto stellt den Ordner mit Bauplänen und sonstigen Unterlagen zum Bau des Radweges zwischen Reddehausen und Bernsdorf zur Einsicht zur Verfügung. Der Ordner enthält auch den Kostenvoranschlag mit den zu erbringenden Leistungen und Materialien. Es gab ursprünglich drei Varianten mit verschiedenen Radwegverläufen.

Die erste Variante sah einen Verlauf am Bach vor. Die zweite Variante wäre ein Weg vom Maxhof aus zum Flugplatz hoch. Die dritte Variante ist, vom „Grünen Weg“ aus die Feldwege zu nutzen. Dazu muss ein Teilgrundstück vom noch gekauft werden. Dieser Kauf ist lt. Hildegard Otto schon erledigt. (...) Hildegard Otto sieht Probleme in der teilweisen Sperrung des Radweges für Fahrzeuge; hier muss geprüft werden, ob die Landwirte und Anlieger noch ihre Felder erreichen. Ein weiteres Problem ist auch im Bereich des „Grünen Weges“ die Dichte der dortigen Hecke. Diese Hecke sollte ausgedünnt werden, um freie Sicht auf die Kreisstraße zu ermöglichen und damit für die Radfahrer sicherer zu werden. (...)

Frau Otto lässt den Ortsbeirat darüber abstimmen, dass durch den Radwegbau den Bauern keine Nachteile entstehen sollen und sie auch weiterhin die Feldwege benutzen können. Des Weiteren soll die o. g. Hecke so ausgedünnt werden, dass die Sicht auf die Kreisstraße zwecks Gefahrminderung möglich ist.

Diese Vorschläge wurden mit 4 Ja-Stimmen und einer Enthaltung durch den Ortsbeirat angenommen.

#### TOP-3: Sachstand Linde Dorferneuerung

Laut Hildegard Otto ist die Außenfassade komplett verputzt. Momentan wird das Treppenhaus innen verputzt. Im Bereich des Saals befindet sich noch eine große Öffnung. Erst wenn dieses geschlossen ist, können die anderen Arbeiten weitergehen. Die Fußböden sollen dann gelegt werden – angedacht sind geölte/gelaugte Dielen.

Von Christian Hölting wird die Frage aufgeworfen, wann denn mit der Einweihung der Linde zu rechnen ist. Nach Hildegard Otto wird dieser Zeitpunkt vielleicht noch vor Weihnachten sein. Die große Einweihung ist im Frühjahr 2012 geplant.

Die Bushaltestelle sollte an dem jetzigen Standort bestehen bleiben. (...)

Der Ortsbeirat beschließt einstimmig, dass die bisherige Bushaltestelle in der Karlstraße verbleibt und eine kleine Überdachung im Bereich des „Stuhllagers“ der Linde als Unterstellmöglichkeit für die Fahrgäste der Busse angebracht wird.

#### TOP-4: Verschiedenes - Termine

Der Bau für die geplante Schutzhütte auf dem Stümper hat schon begonnen. Sie wird etwa 4 auf 4 Meter groß und ist aus Holz. Der Beton für die Fundamente wird durch die Firma Preiß an den Bauplatz gebracht. Laut Hildegard Otto wird mit der Fertigstellung etwa Ende Oktober 2011 gerechnet. In die Schutzhütte kommen noch ein Tisch, eine Sitzbank und drei Info-Tafeln, die die Streuobstwiese betreffen.

(...) Nach der Aussage von Wilfried Vaupel reicht es (...), wenn um die Obstbäume eine Fläche von jeweils 1 x 1 Meter gemäht wird. Die restlichen sieben Meter bis zum Acker könnten ruhig stehenbleiben.

Die Beschriftung der Obstbäume auf der Streuobstwiese soll bis zum Frühjahr 2012 durchgeführt werden. Die Schilder und sonstiges Material sind schon vorhanden.

Hildegard Otto spricht über die Straßenreinigung im ganzen Ort. Momentan sind es zum Teil katastrophale Zustände, da sich doch viele Anwohner nicht um die Reinigung der Straßen kümmern. (...) Hildegard Otto schlägt eine Ortsbegehung vor, um in diesem Zug die entsprechenden Anwohner persönlich anzusprechen.

Eine Internetseite (Homepage) für den Ort Reddehausen ist für das nächste Jahr geplant. Zunächst muss aber erst noch die von Hildegard Otto gewünschte Seite [www.reddehausen.de](http://www.reddehausen.de) frei werden. Dieses Freiwerden der Internetseite soll schon bald möglich sein.

#### TOP-5: Bürgerausprache

Es wurde von verschiedenen Personen aus dem Publikum Einsicht in die Pläne für den geplanten Radwegbau Reddehausen – Bernsdorf gewünscht und durch Frau Hildegard Otto ermöglicht.

Es wurde die Frage gestellt, was sich bei dem Thema „Spiegel an gefährlichen Stellen“ – vorgetragen bei der Ortsbeiratssitzung vom 04.05.2011 (Spiegel – Goldrain) – getan hat. Lt. Hildegard Otto wird man sich dieses Themas noch einmal annehmen. Ein praktikabler Vorschlag aus dem Publikum wäre das Anbringen von selbstgefertigten Schildern mit „spielenden Kindern“, um die Autofahrer zu einem langsameren und rücksichtsvolleren Fahrverhalten zu bringen.

Christian Hölting stellt sich als Vorsitzender der Gemeindevertretung vor. Es freut sich auf den intensiven Austausch mit den Bürgern und dem Ortsbeirat.

Frau Hildegard Otto bedankt sich für die rege Teilnahme an der Sitzung und erklärt diese damit für beendet.

gez. Hildegard Otto

gez. Michael Janicki

Anmerkung zum Auszug aus der Niederschrift: Die vollständige Niederschrift über die Sitzung des Ortsbeirates kann nach vorheriger Terminabsprache während der allgemeinen Sprechzeiten der Gemeindeverwaltung Cölbe in Zimmer 11 eingesehen werden.

## Jugendförderung Nordkreis Wetter · Lahntal · Münchhausen · Cölbe



### „Probiers mal aus!“

Du möchtest gerne ein Musikinstrument erlernen, kannst dich aber nicht entscheiden welches es sein soll? Dann komm doch mal bei uns vorbei. Am 19. und 20. Oktober kannst du zwischen 14:00 und 17:00 Uhr im Bürgerhaus der Stadthalle Wetter verschiedene Instrumente ausprobieren. Wir bringen mit: Schlagzeug, Gitarre, E-Gitarre, E-Bass, Keyboards, Percussion-Instrumente (z. B.: Conga, Bongo, Claves) und eine komplette Gesangsanlage mit Mikrofonen.

Mitarbeiter der Jugendförderung sorgen dafür, dass auch jeder mal sein Wunschinstrument ausprobieren kann.

Weitere Fragen und Informationen gibt es bei der Jugendförderung Nordkreis unter 0 64 23 – 82 38 oder per Email: [jugendpflege@wetter-hessen.de](mailto:jugendpflege@wetter-hessen.de)

# „Probiers mal aus!“

## Musikinstrumentenworkshop für Kinder und Jugendliche

**19. + 20. Oktober**  
**14:00 - 17:00 Uhr**  
 Bürgerhaus / Stadthalle Wetter



Veranstaltung der **Jugendförderung Nordkreis**

Kontakt: 0 64 23 - 82 38

Email: [jugendpflege@wetter-hessen.de](mailto:jugendpflege@wetter-hessen.de)

[www.jugendfoerderung-nordkreis.de](http://www.jugendfoerderung-nordkreis.de)

### Die Jugendförderung Nordkreis lädt wieder zu einem Kino-Nachmittag für Kinder und Jugendliche ein

Er findet diesmal im DGH Simtshausen statt. Am Samstag, den 08.10.2011, präsentieren wir euch 2 Filme.

Einlass ab 14:45. „Oh wie schön ist Panama“ startet um 15:00 Uhr. „Mary & Max“ startet um 17:00 Uhr. Unkostenbeitrag 1,- Euro pro Film!

Einlass für jüngere Besucher nur in Begleitung ihrer Eltern! Ein Fahrdienst kann eingerichtet werden! Bitte dafür bis zum 05.10.2011 mit uns Kontakt aufnehmen!

Infos und Kontakt: Jugendförderung Nordkreis – Marktplatz 1 – 35083 Wetter – 0 64 23 / 82 38 Email: [jugendpflege@wetter-hessen.de](mailto:jugendpflege@wetter-hessen.de)

#### Oh wie schön ist Panama

Kinderfilm / Zeichentrick - Deutschland 2006

FSK: Ohne Altersbeschränkung - 73 Min.

Der kleine Tiger und der kleine Bär sind die dicksten Freunde und bewohnen gemeinsam ein Häuschen am Fluss. Eines Tages finden sie eine Kiste mit der Aufschrift Panama und dem Geruch von Bananen. Ein Land, in dem es so riecht, kann eigentlich nur das Paradies sein, vermuten der Bär und der Tiger, und begeben sich auf die lange Reise in die Ferne. Dabei treffen sie viele interessante Leute, erleben gefährliche Abenteuer und gewinnen die Erkenntnis, dass es zu Hause immer noch am schönsten ist.

#### Mary & Max oder Schrumpfen Schafe wenn es regnet?

Vielfach preisgekrönter, skurriler Knetanimationsfilm.

Trickfilm / Komödie – USA 2009

FSK: Freigegeben ab 12 Jahren - 92 Min.

Die kleine Mary lebt in Australien. Sie ist ein einsames Kind, ihre Mutter ist Alkoholikerin, der Vater interessiert sich mehr fürs Ausstopfen von Tieren als für die Tochter. Max ist ein einsamer, dicker Mann in seinen Vierzigern. Er lebt in New York, mag keine Menschen und leidet unter Panikattacken. Sie beginnt, ihm Briefe zu schreiben. Er antwortet, und die beiden werden über den Austausch von Briefen und Schokolade zu (Brief-)Freunden fürs Leben.

## PROTOKOLLE

### Auszug aus der Niederschrift über die Sitzung des Umwelt-, Bau- und Planungsausschusses am 06.09.2011 (...)

#### TOP 1: Berichterstattung aus Verbänden und Institutionen

Herr Jacobs berichtet von der Sitzung des Abwasserverbandes Marburg am 17.08.2011, die u.a. die anstehende Sanierung des RÜ am Abwasserpumpwerk in Gölbe, Lahnstraße sowie eine erhöhte Quecksilberbelastung im Klärschlamm zum Thema hatte.

#### TOP 2: - 29. Änderung des Flächennutzungsplanes für den Bereich des Bebauungsplanes Nr. 3.12 „Auf der langen Mauer“, Ortsteil Bürgeln

- Bebauungsplan Nr. 3.12 „Auf der langen Mauer“, Ortsteil Bürgeln

Hier: Abwägung, Entwurfsbeschlüsse und Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 2 BauGB sowie der Behörden nach § 4 Abs. 2 BauGB

(AZ.: X-2011-021, vorab verwiesen an UBPA)

Den Ausschussmitgliedern wurde hierzu der Planentwurf „Variante 2a“ vorgelegt.

Herr Bürgermeister Carle erläutert den Antrag des Gemeindevorstandes und zieht den Beschlussvorschlag 1 zurück. Er teilt mit, dass der Gemeindevorstand in seiner Sitzung am 01.09.2011 der Gemeindevertretung empfohlen hat, den Beschlussvorschlag 2, jedoch unter Berücksichtigung der Ausweisung von zwei Stichwegen, gem. dem Planentwurf „Variante 2a“, zu beschließen.

Frau Thannberger-Wittenberg vom beauftragten Planungsbüro gibt allgemeine Erläuterungen zum bisherigen Bauleitplanverfahren. Sie teilt mit, dass das angestrebte Verfahren auf Grund der Größe des Geltungsbereiches nicht im Rahmen einer Abrundungssatzung nach § 34 Abs. 4 BauGB durchgeführt werden kann. Es schließt sich die Beratung über die Abwägungen zu den im Rahmen der Offenlage eingegangenen Stellungnahmen an.

Nach eingehender Erörterung der Sach- und Rechtslage, empfiehlt der Umwelt-, Bau- und Planungsausschuss der Gemeindevertretung, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Umwelt-, Bau- und Planungsausschuss empfiehlt der Gemeindevertretung, den Beschlussvorschlag 2, jedoch unter Berücksichtigung der Ausweisung von zwei Stichwegen, gem. dem Planentwurf „Variante 2a“, zu beschließen. Ziffer 6 des Beschlussvorschlages entfällt.

*Abstimmungsergebnis: Einstimmig*

#### TOP 3: 1. Änderung des Bebauungsplans Nr. 5.13 „Auf dem Pletsch“, Ortsteil

## KINO Nachmittage

### Für Kinder und Jugendliche



**Samstag 08.10.2011**

**DGH Simtshausen**

**15:00 Uhr: „Oh wie schön...“**

**17:00 Uhr: „Mary & Max“**

**Einlass ab 14:45 Uhr**



Einlass für jüngere Besucher nur in Begleitung ihrer Eltern!

Weitere Informationen:

Jugendförderung Nordkreis - Marktplatz 1 - 35083 Wetter

0 64 23 | 82 38 - Email: [jugendpflege@wetter-hessen.de](mailto:jugendpflege@wetter-hessen.de)

Evt. kann ein Fahrdienst eingerichtet werden!

Bitte dafür bis zum 05.10. mit uns Kontakt aufnehmen!



## Schönstadt

Hier: Aufstellungsbeschluss

(AZ.: X-2011-020, vorab verwiesen an UBPA)

Herr Bürgermeister Carle erläutert die Beschlussvorlage.

Es schließt sich eine kontroverse Diskussion der Sach- und Rechtslage an.

Beschluss:

Der Umwelt-, Bau- und Planungsausschuss empfiehlt der Gemeindevertretung, der Beschlussvorlage des Gemeindevorstandes zuzustimmen.

*Abstimmungsergebnis: 3 Ja-Stimmen 2 Enthaltungen*

(...)

Anmerkung zum Auszug aus der Niederschrift: Die vollständige Niederschrift über die Sitzung des Umwelt-, Bau- und Planungsausschusses kann nach vorheriger Terminabsprache während der allgemeinen Sprechzeiten der Gemeindeverwaltung Cölbe (Zimmer 4) eingesehen werden.

## Auszug aus der Niederschrift über die Sitzung der Gemeindevertretung Cölbe am 13.09.2011

Anwesend:

Werner Bodenbender, Martina Bovelet, Carola Carius, Michael Damian, Jörg Drescher, Barbara Fiebiger, Erich Henseling, Marion Hentrich, Eckhard Heym, Christian Hölting, Ute Hoppe, Peter Jacobs, Gerhard Lölkes, Hildegard Otto, Heinrich Palz-Gerling, Monika Peuschner, Jakob Pinschmidt, Dr. Jens Ried, Heinrich Rodenhausen, Erich Sohn, Dagmar Spitzmann-Rex, Karsten Tent, Michael Timme, Margaretha Tichelmann, Wolfgang Tichelmann, Dr. Michael von Hedenström, Heinz Wilhelm Wasmuth, Peter Ziegenspeck

Anwesend vom Gemeindevorstand:

Bürgermeister Volker Carle, Erster Beigeordneter Thomas Rotarius, Beigeordneter Uwe Helfert, Beigeordneter Wilfried Vaupel, Beigeordnete Christa Weckesser

Schriftführer: Stefan Gimbel

Tagungsort: Gemeindehalle Cölbe, Friedhofstraße 4, 35091 Cölbe

Beginn der Sitzung: 20:00 Uhr

Ende der Sitzung: 21:45 Uhr

### TOP 1:

Eröffnung und Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit, der form- und fristgerechten Ladung, der Tagesordnung, und der Richtigkeit der Niederschrift über die letzte Sitzung

Der Vorsitzende der Gemeindevertretung, Herr Christian Hölting, eröffnet die Sitzung und begrüßt die Anwesenden.

Die Mitglieder der Gemeindevertretung wurden form- und fristgerecht durch Einladung vom 24.08.2011 für Dienstag, den 13.09.2011, 20:00 Uhr unter Mitteilung der Tagesordnung einberufen. Tag, Zeit und Ort der Sitzung sowie die Tagesordnung wurden bekannt gegeben.

Bezüglich der Einladung zu der heutigen Sitzung und zur Tagesordnung liegen keine Einwände vor. Die Tagesordnung wird entsprechend festgestellt. Gegen die Niederschrift der 2. Sitzung der X. Wahlperiode am 08.06.2011 wurden keine Einwendungen erhoben. Die Richtigkeit der Niederschrift wird somit festgestellt.

Der Vorsitzende stellt fest, dass die Gemeindevertretung nach Anzahl der erschienenen Mitglieder (zurzeit 28) beschlussfähig ist und gibt einen kurzen Überblick über den Inhalt der heutigen Tischvorlage.

### TOP 2: Fragestunde gem. § 15 GO

Die vorliegenden Anfragen Nr. 2.1 und 2.2 und diesbezügliche Nachfragen werden durch Herrn Bürgermeister Carle mündlich beantwortet.

Herr Beigeordneter Uwe Helfert nimmt ab 20:12 Uhr an der Sitzung teil.

### TOP 3: Berichte

Die Berichte des Gemeindevorstandes Nr. 3.1.1 bis 3.1.5 liegen mit der Einladung bzw. in der Tischvorlage zur heutigen Sitzung schriftlich vor. Herr Bürgermeister Carle stellt die Berichte anhand einer Powerpointpräsentation vor und beantwortet auftretende Nachfragen.

Zum Bericht Nr. 3.1.2 (Großbrand auf dem Betriebsgelände der Marburger Rohstoffverwertung, Firma Völker, Lahntal, am 1. Juli 2011) erfolgt eine Präsentation durch Herrn Gemeindebrandinspektor Volker Vincon. Zum Bericht Nr. 3.1.5 (Innovative und nachhaltige Nahversorgung am Beispiel von Schönstadt) erfolgt eine Präsentation durch Herrn Bamberger, Firma Gutkauf, Cölbe.

Zu Tagesordnungspunkt 3.2 (Bericht über über- und außerplanmäßige Ausgaben) teilt Herr Bürgermeister Carle mit, dass der Gemeindevorstand in seiner Sitzung am 11.08.2011, Nr. X/05/2011/TOP 4, auf der Grundlage des § 114 g Abs. 1 HGO in Verbindung mit § 7 der Haushaltssatzung der Gemeinde Cölbe für das Haushaltsjahr 2011 folgende Beschlüsse gefasst hat:

„1. Der Gemeindevorstand stimmt gemäß § 114 g Abs. 1 HGO der Leistung einer überplanmäßigen Ausgabe bei der Investitionsnummer I 1302-1001 „Deichsanierung, OT Cölbe; Auszahlungen für Baumaßnahmen“, (Kostenstelle 13020204, Sachkonto 0641110) von bis zu 15.000,00 € zu.

2. Die Deckung erfolgt durch Minderausgaben bei der Investitionsnummer I 1201-5001

„Straßenerneuerung, OT Schönstadt, Sachkonto 0613010, „Auszahlungen für Baumaßnahmen“ (Kostenstelle 12010105).“

### TOP 4: Sanierung des FV-Vereinsheimes durch den Fußballverein Cölbe 1927 e.V.

#### Hier: Eintragung einer Grundschuld (AZ.: X-2011-016)

Herr Bürgermeister Carle erläutert den Antrag.

Herr Tichelmann berichtet, dass der Haupt- und Finanzausschuss der Gemeindevertretung einstimmig empfiehlt, dem Antrag zuzustimmen.

Die Aussprache wird eröffnet. Wortmeldungen schließen sich an. Frau Hentrich stellt im Namen der Fraktion Bürgerliste den Änderungsantrag, bei Ziffer 1 des Beschlussvorschlages nach dem Wort „Grundschuld“ die Worte „auf das Erbbaurecht“ einzufügen und den Text „zu Lasten des Grundstückes Gemarkung Cölbe, Flur 11, Flurstück 66/1 (Grundbuchblatt-Nr. 1553; Grundstücksgröße: 704 m²)“ zu streichen.

Herr Vorsitzender Hölting lässt zunächst über den Änderungsantrag der Fraktion Bürgerliste abstimmen.

*Abstimmungsergebnis:*

*Stimmberechtigt: 28 Ja-Stimmen: 27 Nein-Stimmen: 0 Enthaltungen: 1*

Herr Vorsitzender Hölting lässt nun über den Antrag des Gemeindevorstands unter Berücksichtigung des Änderungsantrages der Fraktion Bürgerliste abstimmen.

Beschlussvorschlag:

„Die Gemeindevertretung fasst folgende Beschlüsse:

1. Auf der Grundlage des § 114 k Abs. 4 HGO stimmt die Gemeindevertretung der Eintragung einer Grundschuld auf das Erbbaurecht bis zu einer Höhe von 40.000,00 € zur Absicherung möglicher Kredite des Fußballvereins Cölbe 1927 e.V. zu.

2. Eine Übernahme von Garantien/Bürgschaften hinsichtlich des durch den Verein zu erbringenden Schuldendienstes für seine Kredite und kreditähnlichen Finanzierungsgeschäfte erfolgt nicht.

3. Der Fußballverein ist vertraglich zu verpflichten, so bald ihm wieder Deckungsmittel zur Verfügung stehen, die eine Löschung der Grundschuld zulassen, entsprechende Mitteilung an die Gemeinde zu geben und die eingetragene Grundschuld unverzüglich zu löschen.

4. In die vertragliche Vereinbarung mit dem Fußballverein ist ebenfalls aufzunehmen, dass alle Kosten für die Bestellung der Grundschuld, deren Eintragung und Löschung vom Fußballverein zu tragen sind.

5. Dem beigefügten Entwurf der Vereinbarung mit dem Fußballverein Cölbe 1927 e.V. wird zugestimmt.“

*Abstimmungsergebnis:*

*Stimmberechtigt: 28 Ja-Stimmen: 27 Nein-Stimmen: 0 Enthaltungen: 1*

### TOP 5: Leistung einer außerplanmäßigen Ausgabe bei der Investitionsnummer I 1107-1001 „Kanalisation Cölbe; Sanierung und Erweiterung“, Sachkonto 0656010, „Auszahlungen für Baumaßnahmen“ (Kostenstelle 11070101)

#### Hier: Deckung durch Minderausgaben im Produktbereich 11 „Ver- und Entsorgung“ (AZ.: X-2011-017)

Herr Bürgermeister Carle erläutert den Antrag.

Herr Tichelmann berichtet, dass der Haupt- und Finanzausschuss der Gemeindevertretung einstimmig empfiehlt, dem Antrag zuzustimmen.

Da keine Aussprache gewünscht wird lässt Herr Vorsitzender Hölting über den Antrag des Gemeindevorstands abstimmen.

Beschlussvorschlag:

„Die Gemeindevertretung fasst folgenden Beschluss:

1. Die Gemeindevertretung stimmt gemäß § 114 g Abs. 1 HGO der Leistung einer außerplanmäßigen Ausgabe bei der Investitionsnummer I 1107-1001 „Kanalisation Cölbe; Sanierung und Erweiterung“, Sachkonto 0656010, „Auszahlungen für Baumaßnahmen“ (Kostenstelle 11070101) von bis zu 36.000,00 € zu.

2. Die Deckung erfolgt durch Minderausgaben bei der Investitionsnummer I 1103-1003 „Zisterne Gewerbegebiet „Kochäcker“; Neubau Löschwasserzisterne“, Sachkonto 0539010, „Auszahlungen für Baumaßnahmen“ (Kostenstelle 11030199).

*Abstimmungsergebnis:*

*Stimmberechtigt: 28 Ja-Stimmen: 28 Nein-Stimmen: 0 Enthaltungen: 0*

### TOP 6: Nahwärmerversorgung Schönstadt

#### Hier: Antrag der Genossenschaft „Nahwärme Schönstadt eG“ auf Übernahme einer Bürgschaft (AZ.: X-2011-010)

Herr Beigeordneter Uwe Helfert verlässt um 20:50 Uhr den Sitzungssaal.

Herr Bürgermeister Carle gibt Erläuterungen zum Antrag.

Es schließt sich eine Debatte an, die aufgrund des sachlichen Zusammenhangs auch bereits teilweise die Tagesordnungspunkte 7 und 8 einbezieht.

Herr Tichelmann berichtet über die Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses am 07.09.2011. Er teilt mit, dass von dem vom Gemeindevorstand mit der Wahrnehmung der kommunalen Interessen hinsichtlich des Nahwärmeprojektes Schönstadt beauftragte Rechtsanwaltsbüro noch überprüfbare Unterlagen bezüglich der erforderlichen vertraglichen Grundlagen bis zum 28.09.2011 vorzulegen sind.

Im Hinblick auf das weitere parlamentarische Vorgehen in Sachen „Nahwärmeprojekt Schönstadt“ hat der Ausschuss Konsens erzielt, außerhalb des ursprünglich vorgesehe-



nen parlamentarischen Terminplanes folgende Sitzungen anzuberaumen:

Mittwoch, 05.10.2011: Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses

Montag, 10.10.2011: Sitzung der Gemeindevertretung

Abschließend berichtet Herr Tichelmann, dass der Haupt- und Finanzausschuss der Gemeindevertretung einstimmig empfiehlt, folgender Beschlussempfehlung zuzustimmen:  
Beschlussvorschlag:

„Die Gemeindevertretung stimmt der Gewährung einer Bürgerschaft unter der Voraussetzung zu, dass die Genossenschaft „Nahwärme Schönstadt eG“ die zu gewährende kommunale Sicherheit mit ihrem Genossenschaftsvermögen (z. B. Leitungsnetz) absichert.“  
Herr Vorsitzender Hölting lässt über den Antrag des Gemeindevorstands unter Berücksichtigung der Beschlussempfehlung des Haupt- und Finanzausschusses abstimmen.

*Abstimmungsergebnis:*

*Stimmberechtigt: 28 Ja-Stimmen: 25 Nein-Stimmen: 0 Enthaltungen: 3*

#### **TOP 7: Nahwärmeversorgung Schönstadt**

**Hier: Abschluss eines Sicherungsvertrages über die Wegenutzung (Konzessionsvertrag) mit der Genossenschaft „Nahwärme Schönstadt eG“ (AZ.: X-2011-018)**

Herr Bürgermeister Carle verweist auf die bereits unter Tagesordnungspunkt 6 geführte Debatte.

Der Entwurf eines Wegenutzungsvertrages soll ausgearbeitet und der Gemeindevertretung zur Sitzung am 10.10.2011 zur Beschlussfassung vorgelegt werden.

Herr Tichelmann berichtet, dass der Haupt- und Finanzausschuss der Gemeindevertretung einstimmig empfiehlt, der Beschlussvorlage des Gemeindevorstands in folgender vom Ausschuss geänderter Form zuzustimmen:

Beschlussvorschlag:

1. „Die Gemeindevertretung stimmt der Vergabe der Konzession für das Nahwärmeversorgungsnetz im Ortsteil Schönstadt an die Genossenschaft „Nahwärme Schönstadt eG“ zu.“

2. „Der Gemeindevorstand wird beauftragt, den Entwurf eines Wegenutzungsvertrages mit Sicherungsübereignung auszuarbeiten und der Gemeindevertretung zur Beschlussfassung vorzulegen.“

Herr Vorsitzender Hölting lässt über den Antrag des Gemeindevorstands in der vom Haupt- und Finanzausschuss geänderten Form abstimmen.

*Abstimmungsergebnis:*

*Stimmberechtigt: 28 Ja-Stimmen: 26 Nein-Stimmen: 0 Enthaltungen: 2*

#### **TOP 8: Nahwärmeversorgung Schönstadt**

**Hier: Beitritt der Gemeinde Cölbe zu der Genossenschaft „Nahwärme Schönstadt eG“ und Abschluss eines Wärmelieferungsvertrages für gemeindliche Liegenschaften im Ortsteil Schönstadt“ (AZ.: X-2011-019)**

Herr Bürgermeister Carle erläutert kurz den Antrag und verweist auf die Ausführungen zu TOP 6 und TOP 7.

Herr Tichelmann berichtet, dass der Haupt- und Finanzausschuss der Gemeindevertretung einstimmig empfiehlt, dem Antrag zuzustimmen.

Da keine Aussprache gewünscht wird lässt Herr Vorsitzender Hölting über den Antrag des Gemeindevorstands abstimmen.

Beschlussvorschlag:

1. „Die Gemeindevertretung stimmt dem Beitritt der Gemeinde Cölbe zu der Genossenschaft „Nahwärme Schönstadt eG“ zu.“

2. „Die Gemeindevertretung beschließt, die Grundstücke

Lage	Bezeichnung
Am Bürgerhaus 7	Bürgerhaus
Am Bürgerhaus 9	Feuerwehrgerätehaus
Am Kindergarten 2	Kindergarten

an das Nahwärmeversorgungsnetz der Genossenschaft „Nahwärme Schönstadt eG“ anzuschließen.“

3. „Die Gemeindevertretung beschließt, die für die Anschlüsse der unter Ziff. 2. genannten Liegenschaften benötigten einmalig zu leistenden Geschäftsanteile von je 4.500,00 €/Liegenschaft im Rahmen des Haushaltsplanes 2012 bereit zu stellen.“

*Abstimmungsergebnis:*

*Stimmberechtigt: 28 Ja-Stimmen: 26 Nein-Stimmen: 0 Enthaltungen: 2*

#### **TOP 9: 1. Änderung des Bebauungsplans Nr. 5.13 „Auf dem Pletsch“, Ortsteil Schönstadt**

**Hier: Aufstellungsbeschluss (AZ.: X-2011-020)**

Herr Bürgermeister Carle erläutert den Antrag.

Herr Beigeordneter Uwe Helfert nimmt ab 21:18 Uhr wieder an der Sitzung teil.

Frau Hentrich berichtet, dass der Umwelt-, Bau- und Planungsausschuss der Gemeindevertretung mehrheitlich empfiehlt, der Beschlussvorlage des Gemeindevorstands zuzustimmen.

Die Aussprache wird eröffnet. Es schließt sich eine Diskussion an, an deren Ende Herr Vorsitzender Hölting über den Antrag des Gemeindevorstands abstimmen lässt.

Beschlussvorschlag:

„Die Gemeindevertretung fasst folgenden Beschluss:

1. Die Gemeindevertretung beschließt die Aufstellung gemäß § 2 (1) Baugesetzbuch

(BauGB) der 1. Änderung des Bebauungsplans Nr. 5.13 „Auf dem Pletsch“ im Ortsteil Schönstadt. Planungsziel ist die Zulässigkeit von Pultdächern. Die Abgrenzung des Geltungsbereiches des Bebauungsplanes ist aus dem der Beschlussvorlage beiliegenden Plan ersichtlich, der Bestandteil des Beschlusses ist.

2. Die Gemeindevertretung beauftragt den Gemeindevorstand, den Aufstellungsbeschluss zur 1. Änderung des Bebauungsplans 5.13 „Auf dem Pletsch“ ortsüblich öffentlich bekannt zu machen.

3. Die Gemeindevertretung beauftragt den Gemeindevorstand, die öffentliche Unterrichtung und Erörterung über die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung zur Beteiligung der Bürger nach § 3 (1) BauGB und der Träger öffentlicher Belange nach § 4 (1) BauGB durchzuführen und öffentlich bekannt zu machen.“

*Abstimmungsergebnis:*

*Stimmberechtigt: 28 Ja-Stimmen: 23 Nein-Stimmen: 0 Enthaltungen: 5*

#### **TOP 10: - 29. Änderung des Flächennutzungsplanes für den Bereich des Bebauungsplanes Nr. 3.12 „Auf der langen Mauer“, Ortsteil Bürgeln - Bebauungsplan Nr. 3.12 „Auf der langen Mauer“, Ortsteil Bürgeln**

**Hier: Abwägung, Entwurfsbeschlüsse und Beteiligung der Öffentlichkeit nach § 3 Abs. 2 BauGB sowie der Behörden nach § 4 Abs. 2 BauGB (AZ.: X-2011-021)**

Herr Bürgermeister Carle erläutert den Antrag.

Frau Hentrich berichtet, dass der Umwelt-, Bau- und Planungsausschuss der Gemeindevertretung einstimmig empfiehlt, der Beschlussvorlage des Gemeindevorstands in der vom Ausschuss geänderten Form (Variante 2 a in der Tischvorlage) zuzustimmen.

Die Aussprache wird eröffnet. Wortmeldungen schließen sich an. Am Ende der Aussprache lässt Herr Vorsitzender Hölting über den Antrag des Gemeindevorstands in der vom Ausschuss geänderten Form abstimmen.

Beschlussvorschlag:

1. „Die Gemeindevertretung beschließt die Behandlungs- / Abwägungsvorschläge zu den eingegangenen Stellungnahmen aus den Verfahren nach § 3 Abs. 1 BauGB i.V.m. § 4 Abs. 1 BauGB (Scoping-Verfahren vom 14.03.2011 bis 15.04.2011). Dies betrifft die parallel geführten Verfahren zur Änderung des Flächennutzungsplanes und zur Aufstellung des Bebauungsplanes „Auf der langen Mauer“.“

2. „Die Gemeindevertretung beschließt gemäß § 2 (1) Baugesetzbuch (BauGB) die Aufstellung des Bebauungsplans Nr. 3.12 „Auf der langen Mauer“ im Ortsteil Bürgeln gemäß der beigefügten Planzeichnung „Variante 2 a“. Planungsziel ist die Ausweisung eines Allgemeinen Wohngebietes. Die Abgrenzung des Geltungsbereiches des Bebauungsplanes ist aus dem der Beschlussvorlage beiliegenden Planzeichnung „Variante 2 a“ ersichtlich, der Bestandteil des Beschlusses ist.“

3. „Die Gemeindevertretung beschließt, die Planzeichnung „Variante 2 a“ für den Bebauungsplan Nr. 3.12 „Auf der langen Mauer“ im Ortsteil Bürgeln als Entwurf.“

4. „Die Gemeindevertretung beschließt die Änderung des Flächennutzungsplanes für den Bereich des Bebauungsplanes Nr. 3.12 „Auf der langen Mauer“, entsprechend der geänderten Planzeichnung des Bebauungsplanes „Variante 2 a“ als Entwurf.“

5. „Die Gemeindevertretung beschließt den Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 3.12 unter der Maßgabe, die Begründung und den Umweltbericht entsprechend der im Vergleich zum Vorentwurf (05.10.2010) geänderten Planzeichnung „Variante 2 a“ anzupassen und in das Verfahren gem. § 3 Abs. 2 BauGB (Öffentliche Auslegung) und § 4 Abs. 2 BauGB (Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange) zu überführen.

Parallel hierzu ist die Änderung des Flächennutzungsplanes in der Begründung nebst Umweltbericht anzupassen und in die Verfahren nach § 3, 4 Abs. 2 BauGB zu überführen.“

*Abstimmungsergebnis:*

*Stimmberechtigt: 28 Ja-Stimmen: 26 Nein-Stimmen: 0 Enthaltungen: 2*

#### **TOP 11: Betreuung von Bürgeranliegen über das Internet (AZ.: X-2011-022, Antragsteller: FDP-Fraktion)**

Herr Dr. von Hedenström gibt Erläuterungen zu folgendem Antrag:

„Der Gemeindevorstand wird beauftragt, Angebote zur Betreuung von Bürgeranliegen über Internetplattformen einzuholen. Dabei soll zunächst das im Bundesland Brandenburg auf diesem Gebiet bereits sehr erfolgreiche Produkt „Maerker“ geprüft werden. Verhandlungen über die Nutzung von „Maerker“ als Pilot-Projekt in Hessen sowie Bedingungen, Kosten und Laufzeiten sollen aufgenommen werden. Bereits im Vorfeld von Verhandlungen sollen umliegende Kommunen zu möglichen Kooperationen zur Kostenminimierung angefragt werden.“

Herr Dr. von Hedenström teilt mit, dass man im Haupt- und Finanzausschuss Einvernehmen erzielt hat, keine Beschlussfassung durchzuführen und den Antrag bis zur nächsten Sitzung des Ausschusses zurückzustellen.

Einvernehmlich wird dem Verbleib des Antrages im Haupt- und Finanzausschuss zugestimmt.

Cölbe, den 15.09.2011

DER VORSITZENDE  
gez. Hölting

DER SCHRIFTFÜHRER  
gez. Gimbel



# KIRCHLICHE NACHRICHTEN

## Kirchliche Nachrichten der Ev. Kirchengemeinde Cölbe

Wir laden herzlich ein:

**Sonntag, den 02. Oktober 2011** mit dem Wochenspruch aus Ps 145,15: Alle Augen warten auf dich, und du gibst ihnen ihre Speise zur rechten Zeit.

10.00 Uhr Gottesdienst zum Erntedankfest mit Abendmahl

Der Gottesdienst wird mitgestaltet vom Kirchenchor unter Leitung von Frau Bezirkskantorin Kessler und von den HauptkonfirmandInnen mit Frau Pfarrerin Hestermann

**Sonntag, den 09. Oktober 2011** mit dem Wochenspruch aus 2. Tim 1,10: Christus Jesus hat dem Tode die Macht genommen und das Leben und ein unvergängliches Wesen ans Licht gebracht durch das Evangelium.

10.00 Uhr Gottesdienst (Dekan Baumeister)

**Sonntag, den 16.10.2011** mit dem Wochenspruch aus 1. Joh 5,4: Unser Glaube ist der Sieg, der die Welt überwunden hat.

10.00 Uhr Familiengottesdienst zum Abschluss der Kinderkirchentage

Dirk Schröder, Orgel und Keyboard, Pfarrerin Hestermann und Team

### Konfirmandenunterricht:

Die Hauptkonfirmanden treffen sich:

Dienstag: Gruppe I um 15.30 – 16.30 Uhr

Gruppe II um 16.30 – 17.30 Uhr im Lutherhaus

Die neuen Vorkonfirmanden treffen sich

Gruppe I: Mittwoch 17.00 – 18.00 Uhr

Gruppe II: Freitag 16.00 – 17.00 Uhr im Lutherhaus, nach den Herbstferien im Dekanat

**Wichtig:** Wer das Pfarramt per Mail erreichen möchte, hier folgende Adresse:

Pfarramt1.coelbe@ekkw.de, die Telefonnummer ist: 06421- 81701, die Homepage steht unter [www.pfarramt-coelbe.de](http://www.pfarramt-coelbe.de)

**Die Kinderkirchentage** finden dieses Jahr von Donnerstag, den 12. Oktober – Sonntag, den 16. Oktober 2011 (1. Herbstferienwoche) statt.

Thema: „Auf los geht’s los... auf die Abenteuerreise.“

Liebe Kinder, wir laden dazu herzlich ein. Anmeldeformulare sind im Pfarramt abzuholen.

In den Ferien treffen sich die verschiedenen Gruppen nur nach Vereinbarung!!

### Wochenveranstaltungen:

Kirchenchor: montags, 20.00 Uhr im Lutherhaus (Frau Kessler; Tel.: 81950)

NEU: MÄNNERMittwoch: jeden ersten Mittwoch im Monat, 19.30 Uhr im Dekanat.

Nächster Termin: 05. Oktober 2011 Thema: „Darf Nächstenliebe etwas kosten?“ zu Besuch ist: Diakoniepfarrer Maik Dietrich-Gibhardt.

Flötenkreis: dienstags, 19.30 Uhr im Dekanat (W. Rösser)

BRASS-KIDS: Jungbläsergruppe im Dekanat bzw. Lutherhaus

Trompetenunterricht: montags, nach Vereinbarung im Dekanat (Herr Wilmsmeyer, Tel. 83589)

Ensemble f. Fortgeschrittene: freitags, nach Vereinbarung im Lutherhaus (Herr Reissig)

Posaunenunterricht: montags, nach Vereinbarung im Lutherhaus (Herr Jamin)

Chor: „Schöne Töne“ jeweils den 1. und 3. Dienstag im Monat 20.00 – 21.30 Uhr im Lutherhaus (Frau Kessler).

Frauenkreis: Der Frauenkreis trifft sich 14-tägig mittwochs um 15.00 Uhr im Lutherhaus. Nächster Termin 05.10.2011.

Ansprechpartner: Frau Lind (Tel. 82331)/Frau Peter (Tel. 82305)

Gesprächskreis der Frauen: Jeweils jeden 2. Donnerstag im Monat um 19.30 Uhr im Dekanat – auch in den Herbstferien!.

Ökumenische Jungengruppe: trifft sich im kath. Pfarrheim (Ansprechpartner: Markus Luppold, Christopher Wecht)

## EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE SCHÖNSTADT REDDEHAUSEN SCHWARZENBORN

Wir laden herzlich ein zu folgenden Gottesdiensten:

### Sonntag, 02.10.2011

9.30 Uhr Erntedankgottesdienst in Schwarzenborn - mit Abendmahl - Pfr. Fröhlich

11.00 Uhr Erntedankgottesdienst in Schönstadt - mit Abendmahl - Pfr. Fröhlich

### Sonntag, 09.10.2011

9.30 Uhr Gottesdienst in Reddehausen - Prädikant Wöhl

10.45 Uhr Gottesdienst in Schönstadt-Prädikant Wöhl

### Sonntag, 16.10.2011

15.00 Uhr!!! Familiengottesdienst zum Abschluss der Kinderbibelwoche in Schönstadt - Pfr. Fröhlich

### KINDERGOTTESDIENST

Herzliche Einladung zum Kindergottesdienst:

in Schönstadt, sonntags um 10.45 Uhr im Ev. Gemeindehaus Schönstadt

in Reddehausen, sonntags, 14-tägig, um 10.45 Uhr im Kirchsaaal Reddehausen (im Anschluss an den Gottesdienst für Erwachsene)

### Sonntag, 02.10.2011

Thema: Halt! So mache ich es nicht wieder! (1. Mose 8, 22 - 9, 17)

Schönstadt: 10.45 Uhr – mit Else und Maria

### Sonntag, 09.10.2011

Thema: Josef – geliebt und benedict (1. Mose 37, 1 - 36)

Schönstadt: 10.45 Uhr – mit Stephan und Daniela

Reddehausen: 10.45 Uhr – mit Heike

### Sonntag, 16.10.2011

Schönstadt: 15.00 Uhr!!! Familiengottesdienst zum Abschluss der Kinderbibelwoche

### WOCHENVERANSTALTUNGEN

montags: 20.00 Uhr Basar-Vorbereitungsgruppe im Gemeindehaus (mit Bärbel Schulz u.a.)  
20.00 Uhr Montags-Hauskreis, Ansprechpartner: Margot und Erwin Müller, Hebertsbach 24a, Schönstadt (Tel.: 06427 6 98)

dienstags: 14.30 Uhr Kinderchor „Kernige Kids“ im Gemeindehaus

15.30 Uhr Konfirmand/inn/en-Unterricht

19.30 Uhr Kirchenchorprobe

mittwochs: 14.30 Uhr Frauenkreis (14-tägig)

19.00 Uhr Frauentreff (14-tägig)

20.00 Uhr Gitarrengruppe Schönstadt (14-tägig)

donnerstags: 15.00 Uhr Krabbelgruppe im Kirchsaaal Reddehausen  
Ansprechpartnerin: Jessica Dietrich (Tel.: 06427 92 51 22)

19.00 Uhr Flötengruppe für Kinder und Erwachsene

19.30 Uhr Chor „Heartbeat“ im Kirchsaaal Reddehausen

Unsere aktuellen Gemeindebrief mit allen Veranstaltungen und Gottesdiensten finden Sie auch unter [www.schoenstadt.net](http://www.schoenstadt.net) unter der Rubrik „Kirche“.

## Evangelische Kirchengemeinde Bürgeln-Bauerbach

Wir laden für den Gemeindebezirk Bürgeln herzlich ein:

### Sonntag, den 02.10.2011

09.30 Uhr: Erntedankgottesdienst mit Abendmahl (Pfrin. B. Hartmann)

10.30 Uhr: Kindergottesdienst

### Dienstag, den 04.10.2011

20.15 Uhr: Frauentreff mit Pfrin. Hartmann

### Sonntag, den 09.10.2011

09.30 Uhr: Gottesdienst (Pfr. Dr. A. Prieur)

### Sonntag, den 16.10.2011

18.00 Uhr: Gottesdienst mit Mundharmonikagruppe aus Ockershausen (Pfr. Dr. A. Prieur);  
anschl. kleines Konzert und gemütliches Beisammensein

### WOCHENVERANSTALTUNGEN

Dienstag: 17.00 Uhr: Konfirmandenunterricht

19.00 Uhr: Frauenkreis

Mittwoch: 17.00 Uhr: Flötenkreis

Donnerstags: 09.30 Uhr – 11.00 Uhr: Krabbelgruppe

Samstag: 18.00 Uhr: Kindergottesdienstvorbereitung

19.30 Uhr: Teeniekreis

## Evangelische Gemeinschaft Cölbe e.V.

Hebertstraße 7, 35091 Cölbe

Wir laden herzlich zu folgenden Veranstaltungen ein:

Gottesdienst jeden Sonntag 10.00 Uhr, Hebertstr.7

Kindergottesdienst jeden Sonntag um 10.00 Uhr, Hebertstr.7

Bibelgesprächskreis jeden Mittwoch 20.00 Uhr, Hebertstr.7

Bibelgesprächskreis für Einsteiger jeden 1. Mittwoch im Monat 18.00 Uhr

Hauskreis jeden Donnerstag 20.00 Uhr bei Drielings (Info: 06421-86620)

Bibelgesprächskreis Oberrospe jeden Mittwoch (Info: 06423/7175)

Wochenveranstaltungen

Montag Chor nach Absprache (20.00 Uhr)

Donnerstag Bläserkreis 20.00 Uhr

Freitag Gebetstreffen 9.30 Uhr

Herzliche Einladung zu unserem Erntedankfest am 02.10.2010 zum Gottesdienst um 10.00 Uhr mit anschließendem gemeinsamen Mittagessen.

Wer nähere Angaben haben möchte: kontakt@eg-coelbe.de oder [www.eg-coelbe.de](http://www.eg-coelbe.de)

## KATHOLISCHE FILIALGEMEINDE ST. MARIA KÖNIGIN, CÖLBE

Zuständiges Pfarramt St. Peter und Paul in Marburg, Biegenstraße 18, Tel. 169570

E-mail: [peterundpaulmr@web.de](mailto:peterundpaulmr@web.de), Homepage: [www.peterundpaul-marburg.de](http://www.peterundpaul-marburg.de)

Freitag 7. Oktober 2011

18.30 Uhr Rosenkranzandacht in St. Peter und Paul

Mittwoch 5. Oktober 2011

18.30 Uhr Infoabend für Firmbewerber und Eltern im Gemeinde von St. Peter und Paul

Samstag 8. Oktober 2011

18.30 Uhr Dankmesse der Goldenen und Diamantenen Hochzeitspaare  
in St. Peter und Paul

Sonntag 9. Oktober 2011

11.15 Uhr Familienmesse zum Erntedankfest mit anschl. Mittagessen in Cölbe

Montag 10. Oktober 2011

19.30 Uhr Bibelkreis in St. Franziskus, Cappel

## Pfarrgemeinde St. Cyriakus Bauerbach – Ginseldorf - Bürgeln

Herzliche Einladung zu folgenden Gottesdiensten:

Samstag, 01.10.: 18.30 Uhr Vorabendmesse in Bauerbach

Sonntag, 02.10.: 09.00 Uhr Hl. Messe in Ginseldorf

Mittwoch, 05.10.: 18.30 Uhr Aussetzung, stille Anbetung, anschl. Komplet in Bauerbach

Samstag, 08.10.: 18.30 Uhr Vorabendmesse in Ginseldorf

Sonntag, 09.10.: 10.30 Uhr Hl. Messe in Bauerbach



## VEREINE UND VERBÄNDE

### Basare in Cölbe – Herbst 2011

Mit über 60 Verkaufstischen gehören die Cölber Basare zu den größten im Landkreis Marburg-Biedenkopf. Auch im Herbst 2011 finden wieder zwei Basare in der Gemeindehalle Cölbe statt:

Am Samstag, 5. November 2011, von 11.00 Uhr bis 14.00 Uhr, der Basar „Rund ums Kind“. Sie finden hier neben gut erhaltener Kleidung von Größe 56 bis 188 auch Spielzeug, große und kleine Fahrzeuge sowie alles für Babys, Klein- und Schulkinder sowie junge Erwachsene. Kinderwagen, Autositze, Fahrräder und andere große Teile werden wie gewohnt auf einer separaten Verkaufsfläche angeboten.

Am Sonntag, 6. November 2011, von 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr, der Basar „Von Frauen – Für Frauen“ Hier wird gut erhaltene Kleidung in allen Größen, Schuhe und Accessoires für Frauen aller Altersgruppen angeboten. Sie haben Zeit zum Stöbern und Schnäppchen machen.

Wir laden Sie schon heute herzlich zum Bummeln über die Basare und zum anschließenden gemütlichen Verweilen bei Kaffee, selbstgebackenen Kuchen und herzhaften Leckereien in unsere Café-Stube ein.

Es sind bereits alle Tische vergeben. Bitte beachten Sie: Die Tischvergabe für die Frühlingbasare findet jeweils während der Herbstbasare statt.

Kontakt: basar-coelbe@web.de

### Landpartie der Altherrenschaft

Der 10. September 2011 war eine gute Terminwahl für die Landpartie der Altherrenschaft des Turnverein 1906 Cölbe e.V.

Petrus legte für diesen Samstag eine Regenpause ein und die 27 Teilnehmer erlebten einen wunderschönen Spätsommertag in Gottes freier Natur. Die Fortbewegungsmittel waren diesmal etwas anders gewählt. Bis zum Bahnhof Münchhausen ging es von Cölbe aus mit dem Triebwagen der Kurhessenbahn. Dann stiegen wir um auf zwei Planwagen, die sich mit munteren PS fortbewegten. Vier Islandpferde und zwei Thüringer Kaltblüter übernahmen diesen Part. Froh waren die nachfolgenden Pkw, als man endlich in Burgwald-Ernsthausen die B 252 verließ und Richtung Berghofen in Feld und Wald abbog. Mittlerweile hatte man es sich auf den Planwagen bequem gemacht und mit der Verkostung des flüssigen Provianten an Bord begonnen. Fröhliches Gelächter und Geschnatter hallte durch das stille Tal. Rast gemacht wurde dann an der Grillstation Berghofen.

Unser Veranstalter, der Landgasthof „Zur Linde“ in Wollmar, verwöhnte uns mit Erbsensuppe, Würstchen und gutem Brot und als es dann wieder „Aufsitzen“ hieß, waren alle satt und zufrieden um die nächste Etappe in Angriff zu nehmen. Lichter Buchenwald, volle Obstbäume und ein herrlicher Blick ins Edertal mit Battenberg und Allendorf, begleiteten unsere Weiterfahrt. Berghofen wurde durchquert und nach einigen Kilometern durch den Wald war die Sicht frei auf den Christenberg und unser Ziel Wollmar. Dort hatten wir unsere Kaffeepause im Gasthof „Zur Linde“. Apfel- und Zwetschgenkuchen gab es für jeden satt und es war Nachmittag geworden. Nun ging es wieder Richtung Ausgangsbahnhof Münchhausen. Die Pferde hatten schon ihre wohlverdiente Ruhepause, ein Traktor übernahm die Arbeit vor dem Planwagen und ein Kleinbus transportierte den Rest der Senioren.

Unternehmungslust und gute Laune muss man den Mitgliedern der Altherrenschaft nicht extra verordnen. Sie nehmen die Angebote des Vorstandsteams um H. W. Wasmuth gerne an und verbringen so immer wieder erlebnisreiche und entspannte gemeinsame Tage. Danke dafür!

MM

### Achtung – Achtung – Achtung

### Tagesausflug nach Weimar

Am 15.10.2011 unternimmt der Kirchenchor Schönstadt einen Tagesausflug nach Weimar. Es sind noch einige Plätze frei und wir würden uns über Gästefreuen.

Bei Interesse, Anruf genügt, bei Bärbel Schulz (Tel. 06427-2737), hier kann man sich anmelden und/oder nähere Informationen zur Fahrt erhalten.

## SCHÖNSTADT

»Heimat für Generationen«



### Nach dem Erfolg der letzten Jahre:

Die Schönstädter Initiative „Unser Dorf hat Zukunft“ lädt Sie herzlich zum ersten Vortrag unserer diesjährigen Vortragsreihe ein!

28.10.2011:

„Costa Rica“ ein Lichtbildervortrag  
mit Ludger Paprotny

25.11.2011:

„Zwei Jahre im Goldenen Dreieck in Laos“  
mit Wolfgang Korn

Veranstaltungsort und -zeit:

Gemeindehaus Schönstadt (neben der Kirche),  
jeweils freitags 20.00 Uhr, Eintritt frei.

Es werden Getränke angeboten.

Auf Wunsch holen wir Sie gerne mit dem PKW zu Hause ab (Schönstadt, Reddehausen, Schwarzenborn). Bitte rufen Sie an unter der Nummer 06427/2391 oder 06427/2448.

Weitere interessante Themen werden im neuen Jahr anschließen wie „Die nächste Eiszeit kommt bestimmt!“ mit Herrn Zankel und „Burgen in Hessen“ mit Werner Huber. Die Termine und der Veranstaltungsort werden frühzeitig veröffentlicht.

## VERANSTALTUNGEN

### OKTOBER

- Sa 01.10.** Bürgeln: **4-Tagesfahrt Tschechien**, VdK Bürgeln  
Bürgeln: **Vereinsmeisterschaften aktive**, TTC Bürgeln, MZH Bürgeln gr. Saal
- So 02.10.** Bürgeln: **4-Tagesfahrt Tschechien**, VdK Bürgeln  
Schönstadt: **Erntedankfest**, Ev. Kirchengemeinde, Gemeindehaus
- Mo 03.10.** Bürgeln: **4-Tagesfahrt Tschechien**, VdK Bürgeln  
Schönstadt: **Familienturnier**, TTC Schönstadt, BGH Schönstadt, 11:00Uhr
- Sa 08.10.** Bürgeln: **Musikalische Veranstaltung**, GV Bürgeln, MZH Bürgeln
- Mi 12.10.** Cölbe: **Kinderkirchentage**, Ev.- Kirche
- Do 13.10.** Cölbe: **Kinderkirchentage**, Ev.- Kirche
- Fr 14.10.** Cölbe: **Kinderkirchentage**, Ev.- Kirche
- Sa 15.10.** Bürgeln: **Oktoberfest**, FV Bürgeln, MZH Bürgeln, kl. Saal, 19:00Uhr  
Cölbe: **Kinderkirchentage**, Ev.- Kirche
- So 16.10.** Cölbe: **Kinderkirchentage**, Ev.- Kirche
- So 23.10.** Bürgeln: **Konzert**, Kulturverein, Alte Kirche  
Schönstadt: Wanderung **Premiumweg „Plesse“** (bei Wanfried) ca. 10 km, Ra-Wa Schönstadt, 09.00 Uhr
- Fr 28.10.** Cölbe: **Spieleabend**, TV 06 Cölbe, TV-Heim, 18:00Uhr
- Sa 29.10.** Schönstadt: **Offenes Haus**, Die Fleckenbühler, Hof Fleckenbühl  
Reddehausen: **Schlachtessen und Wurstverkauf**, FSV
- So 30.10.** Bürgeln: **Abangeln**, Fischereiverein, Fischteiche



# **5. + 6. 11. - Basare in Cölbe**

**Mit jeweils mehr als 60 Verkaufstischen!**



## **„Rund ums Kind“**

**Samstag, 05.11.2011**

**von 11.00 Uhr bis 14.00 Uhr  
in der Gemeindehalle Cölbe**

Für große Teile wie Kinderwagen oder Fahrräder  
steht eine separate Verkaufsfläche zur Verfügung.



## **„Von Frauen – für Frauen“**

**Sonntag, 06.11.2011**

**von 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr  
in der Gemeindehalle Cölbe**

**Ein großes Kuchenbüffet mit  
selbstgebackenen Kuchen und  
herzhaften Leckereien lädt Sie  
an beiden Tagen zum  
gemütlichen Verweilen ein.**



Infos: [basar-coelbe@web.de](mailto:basar-coelbe@web.de)

## Einladung zur außerordentlichen Mitgliederversammlung des Turnverein 1906 Cölbe e.V.

Der TV 06 Cölbe möchte sein Vereinsheim, das Turnerheim, energetisch sanieren. Das Dach, die Fensterfront sowie alle sonstigen Fenster und die Gastherme sollen erneuert werden. Wir möchten dabei besonders auf energie-sparende Bauweise achten.

Es wurden bereits Vorgespräche mit dem Landessportbund geführt, um die Förderungsmöglichkeiten zu erörtern. Alle Anträge müssen noch in diesem Jahr gestellt werden.

Daher möchte der Vorstand den Mitgliedern die Planungen, Kosten und Förderungsmöglichkeiten vorstellen und erläutern sowie über die weiteren Schritte abstimmen lassen.

Dazu lädt der Vorstand des TV 06 Cölbe e.V. hiermit alle Vereinsmitglieder für **Freitag, den 7. Oktober 2011, um 19:30 Uhr** in das TV-Vereinsheim, Rosenstraße 4 in Cölbe herzlich ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Feststellung der satzungsgemäßen Einberufung und Beschlussfähigkeit
3. Erläuterung und Beschlussfassung zur energetischen Sanierung des Vereinsheimes  
Planung des Vorhabens  
Förderungsmöglichkeiten  
Kosten

Angesichts des wichtigen Themas und der zur Diskussion stehenden Beträge bittet der Vorstand um rege Beteiligung.

*Mit sportlichen Grüßen*

*f. d. V. Volker Struck (1. Vorsitzender)*

## Das Feuerwehrfest der FFW-Bürgeln

Zum 85-jährigen Bestehen feierte die freiwillige Feuerwehr Bürgeln am vergangenen Wochenende ein Fest in und an der MZH.

Das Fest startete am frühen Samstagnachmittag mit einer feuerwehrtechnischen Fahrzeugschau. Verschiedene Feuerwehren, das Technische Hilfswerk und die Technische Einsatzleitung des Landkreises Marburg-Biedenkopf waren mit ihren Fahrzeugen vor Ort, um ihren Fuhrpark zur Besichtigung auszustellen. Zusätzlich stand nachmittags für Familien mit Kindern ein Vergnügungspark zur Verfügung.

Der Kommers begann um 18.00 Uhr mit der Kranzniederlegung am Ehrenmal und wurde in der MZH mit der Begrüßung der Ehrengäste unter der Anleitung von Festausschussvorsitzenden Thomas Kappel fortgesetzt. Bürgermeister Volker Carle, Kreisbrandinspektor Lars Schäfer, Gemeindebrandinspektor Volker Vincon und Kreisbeigeordneter Manfred Hoim, sowie die Vorstandsvorsitzenden der bürgelner Vereine und die Partnerfeuerwehr aus Manderscheid ließen es sich nicht nehmen, einige Grußworte zu sprechen und unserem Feuerwehrverein zu gratulieren.

Anschließend wurden zahlreiche Vereinsmitglieder für ihre langjährige Treue geehrt. Der ortsansässige Gesangverein umrahmte den Kommers mit klangvollen Liedbeiträgen.

Die ungarische Gruppe - DONAU POWER - mit Schwerpunkt Oberkriener Musik spielte danach bis tief in die Nacht und sorgte bei den ca. 500 Gästen für beste Stimmung. Als Überraschung trat im Laufe des Abends die Tanzgruppe „...Katz...“ unter Regie von Maria Katz mit ansprechender Kostümierung auf, welche die volle Aufmerksamkeit insbesondere der männlichen Gäste auf sich lenkte und in diesen Zuge die Sektbar eröffnete.

Nach dem Festgottesdienst am Sonntag um 9:30 Uhr wurde uns im Rahmen eines musikalischen Frühschoppens ebenfalls mit DONAU POWER bis zum späten Nachmittag noch stimmungsvolle Unterhaltung geboten.

*geschrieben für den Festausschuss von Heinrich Rodenhausen, Bürgeln*





# Initiativgruppe Bürgelns Zukunft!

## Erster Grenzbegang in Bürgeln – ein gelungenes Ereignis

Die Initiativgruppe „Bürgelns Zukunft“ fasste im Jahr 2010 den Plan am 25. September 2011 anstelle des traditionellen Dorffestes der Bevölkerung ein Ablaufen der Nordgrenze der Gemarkung Bürgeln anzubieten. Da die IG grundsätzlich die Ziele verfolgt Alt- und Neubürger sowie Jung und Alt zusammenzuführen und die Attraktivität des Ortes zu steigern, schien dieser Plan diesen Zielen förderlich. Und tatsächlich, eine große Schar „Grenzgänger“ (ca. 130 Personen) und der Schirmherr, Herr Christian Hölting, fanden sich um 9.00 Uhr pünktlich an der MZH Bürgeln ein und startete in den „Grenzbegang Nord“, ein Ereignis, das viele positive Überraschungen bereithielt.

Ernst Fehler, Mitglied der IG, zeigte während des Abgehens der Grenzen zu Betziesdorf, Schönstadt und Bernsdorf, dass er über sehr umfassendes geschichtliches Wissen verfügt und vermittelte Bürgelns spezifische Geschichte, bzw. die ersten Besiedlungsansätze durch Kelten präzise und anschaulich. Der Zeitbogen spannte sich also von ca. 400 v. Chr. über Mittel- und Spätmittelalter bis in die Neuzeit. Dabei tangierte Fehler auch die wechselnden Grundherrschaften wie auch die Flächenveränderungen in der Gemarkung. Besondere Hinweise gab er natürlich zum Verhältnis Bürgelns zum Geschlecht derer von Fleckenbühl und zum Gutshof Bürgeln mit den Resten der alten Burg.

Eine erste große Pause wurde am CVJM-Platz eingelegt und hier überraschte die IG die Teilnehmer mit einem ausgesprochen reichhaltigen Frühstück. „Zufällig“ fand sich noch ein Musiker aus Betziesdorf dort ein und spielte zusammen mit einem Mitglied der IG Bürgeln kräftig zum Essen auf. Kurz vor dem Neustart wurden alle Teilnehmer weiter mit Informationen versorgt. Der Vortrag von Friedrich Reichel, einem anderen Mitgliedes der IG, enthielt geographische, bzw. geologische Daten, die sich im Kern um das Sedimentgestein „Buntsandstein“ und dessen Durchbrechungen mit „Basaltgestein“ befassen, wobei erdgeschichtliches Geschehen betrachtet wurde, das ca. 248 Mio. zurückliegt und gegen Ende die Grabenbrüche und tektonischen Veränderungen der Zeit behandelte, die vor etwa 18 bis 15 Mio. Jahren geschahen. Been-



det wurden diese Angaben mit Hinweisen zu Erosionstälern und Informationen zum „Roten Wasser“, zur „Ohm“ und zur „Lahn“ sowie den diversen Bodenverhältnissen.

Dann wurde das vorletzte Ziel angestrebt, nämlich der ökologisch wertvolle „Dippgraben“ und das am „Dippgraben“/„Eichholz“ gelegene und von der IG wieder frei gelegte Steinkreuz des „Hartmann von Bürgeln“, das an dessen Ermordung erinnert. Hier erfolgte eine zweite Pause, in der nochmals Getränke gereicht wurden.

Schließlich ging es zügig weiter über die „B3“, über das „Rote Wasser“, kurz entlang der „Alten Heerstraße“ und über das „Scheid“ und das „Chausseehaus“ zurück zur MZH Bürgeln.



Dankenswerterweise halfen Polizeibeamte bei der kurzfristigen Sperrung zweier Straßen, so dass bei deren Überquerung niemand der 130 Teilnehmer gefährdet war.

In der Mehrzweckhalle klang dieser sehr gut organisierte Tag bei Bratwurst und Kaffee und selbstgebackenen Kuchen aus. Anhand einer Bilddokumentation und einer Kartentafel konnten alle Teilnehmer sowie neu Hinzugekommene außerdem das aktuelle Geschehen, den ersten Bürgelner Grenzbegang, nochmals Revue passieren lassen. Zur musikalischen Umrahmung spielten Anna Kessler, Frieder Schütz und Volker Böhm auf.

Die IG „Bürgelns Zukunft“ dankte allen Unterstützern und Helfern und beabsichtigt, im Jahr 2013 den zweiten Grenzbegang durchzuführen. Dann soll die Südgrenze abgelaufen werden, der Weg führt entlang der Ohm, der Hainmühle und zurück zum Lohberg.



## Verein Bücherei Cölbe e.V.

Am **Samstag, den 8. Oktober 2011**, findet in der Zeit von 13.00 bis 16.00 Uhr der diesjährige Herbstflohmarkt in den Räumen der Bücherei, Heuberg 1 in Cölbe statt. Verkauft werden gebundene Bücher für 1,00 € und Taschenbücher für 0,50 €.

Für das leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt. Wie bei jedem Flohmarkt werden auch diesmal wieder kalte und warme Getränke und selbst gebackener Kuchen angeboten. Über zahlreiche Besucher würden wir uns freuen.

## MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE CÖLBE

AMTLICHES BEKANNTMACHUNGSBLATT DER GEMEINDE CÖLBE

Kostenlose Verteilung an erreichbare Haushalte in Bernsdorf · Bürgeln · Cölbe · Reddehausen · Schönstadt · Schwarzenborn



### Ausgaben 2011:

Nr. 20	14. Oktober	Fr	(Redaktionsschluß	Di. 11.10. - 12 h)
Nr. 21	28. Oktober	Fr	(Redaktionsschluß	Di. 25.10. - 12 h)
Nr. 22	11. November	Fr	(Redaktionsschluß	Di. 08.11. - 12 h)

Beiträge per E-Mail an [mb@burgwald-verlag.de](mailto:mb@burgwald-verlag.de)

### Impressum

HERAUSGEBER des „Mitteilungsblatt der Gemeinde Cölbe“ - Amtsblatt für Bernsdorf, Bürgeln, Cölbe, Reddehausen, Schönstadt, Schwarzenborn: Gemeindevorstand der Gemeinde Cölbe, Kasseler Str. 88, 35091 Cölbe, Tel. 06421/98500, V.i.S.d.P.: Bürgermeister Volker Carle, Erscheinungsweise: vierzehntäglich, Bezug: kostenlos, Verteilung an alle erreichbaren Haushalte; Auslegung in der Cölber Gemeindeverwaltung  
HERSTELLUNG: Burgwald-Verlag+Druck, In der Aue 2, 35091 Cölbe, Telefon 06427/8005 · Email [mb@burgwald-verlag.de](mailto:mb@burgwald-verlag.de) · [www.burgwald-verlag.de](http://www.burgwald-verlag.de)

## DIENSTLEISTUNGEN

### Telefonseelsorge

Kostenlose Telefonnummern: 0800/1110111 und 0800/1110222

### Beratungsstelle am Klosterberg der Bürgerinitiative Sozialpsychiatrie e.V.

Die integrierte Beratungsstelle richtet sich mit ihrem Angebot an folgende Personen: Personen mit einer psychischen Erkrankung, Personen in Lebenskrisen, Personen in einer finanziellen Notlage, Personen mit einer Suchtproblematik, sowie deren Angehörige und nahestehende Personen. - Ansprechpartnerin: Anette Schuchhardt, Klosterberg 13, 35083 Wetter, Tel.: 06423/6042 [bst-wetter@bi-sozialpsychiatrie.de](mailto:bst-wetter@bi-sozialpsychiatrie.de) - Sprechzeiten: montags von 9-10 Uhr und freitags von 15-16 Uhr - Die Selbsthilfegruppe Sucht trifft sich immer donnerstags von 18-20 Uhr. Kontakt über Telefon: 06423/1399

### Erziehungsberatungsstelle

Fachliche Anlaufstelle bei Fragen zur Erziehung: Verein für Erziehungshilfe e.V., Hans-Sachs-Straße 8, 35039 Marburg, Anmeldung: Tel. 06421/2863045 oder 2863041, Fax: 01642/2863046. - Offene Sprechstunde (ohne Voranmeldung): Mi. 17-19 Uhr.

### Psychoziale Kontakt- und Beratungsstelle

Der Bürgerinitiative Sozialpsychiatrie e.V., Biegenstraße 7, 35037 Marburg: Beratung, Betreuung und Information bei seelischen Erkrankungen und Krisen für Betroffene und Angehörige, Tel. Anmeldung unter 06421/17699-0. Kontaktstelle für Selbsthilfegruppen: Beratung und Informationen zu Selbsthilfe allgemein, Auskunft über Selbsthilfegruppen im Landkreis Marburg-Biedenkopf, Bereitstellung und Vermittlung von Gruppenräumen, Unterstützung bei der Gruppengründung, Beratung zu finanziellen Hilfen. Tel. Anmeldung: 06421/17699-34 und 17699-36.

### Kinderschutzbund Marburg-Biedenkopf e.V.

Familienberatungsstelle für Kinder, Jugendliche und Erziehende Universitätsstr. 29, 35037 Marburg, Tel.: 06421/67119, Fax: 686660, e-mail: [info@kinderschutzbund-marburg.de](mailto:info@kinderschutzbund-marburg.de) Sprechzeiten Mo. + Mi., 9-12 Uhr, Do. 14-16 Uhr und nach Vereinbarung. Wir bieten Beratung in allen Fragen der Erziehung, Fachberatung bei Kindeswohlgefährdung für Mitarbeiter/innen andere Einrichtungen, Elternabende bei Schulen und Kindergarten, Fortbildung für Fachkräfte, Beratung für Kinder psychisch kranker Eltern, sowie Elternkurse Starke Eltern Starke Kinder.

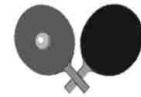
### Mitteilung zur Altglasentsorgung

Die ALBA GmbH hat mitgeteilt, dass sie ab dem 01.01.2008 Altglasentsorger im Landkreis Marburg-Biedenkopf ist. Die Dienstleistung wird in Kooperation mit der Firma Mittelstädt erfolgen. Die Behälterstandorte haben sich nicht geändert. - Für Anfragen der Bürger ist die Servicenummer 0800 325 2222 eingerichtet worden.

### Beratungsstelle für das Trägerübergreifende Persönliche Budget

Persönliches Geld statt Sachleistung: Informationen und Beratung für alle behinderten Menschen von der Antragstellung bis zur Budgetnutzung. Marburger Verein für Selbstbestimmung und Betreuung (S.u.B.) e.V., Am Schützenplatz 3, 35039 Marburg, Tel.: 06421/6200190, Fax 06421/681550, Internet: [www.sub-mr.de](http://www.sub-mr.de), e-mail: [budget@sub-mr.de](mailto:budget@sub-mr.de)

## Drittes Familienturnier des TTC 1970 Schönstadt



Wer hat Lust mit Papa oder Mama an der Platte zu stehen und Spaß zu haben, oder dem Opa einen Schmetterball um die Ohren zu hauen ?

Nach den tollen Turnieren der letzten zwei Jahre möchten wir gerne wieder so viele strahlende Gesichter im Bürgerhaus Schönstadt sehen.

Ihr könnt mit Mama oder Papa, Opa oder Oma, Onkel oder Tante eine 2er-Mannschaft bilden und gegen eure Freunde oder andere Teams antreten und am Ende auch noch ein paar schöne Preise gewinnen!

**WANN WO BEGINN**

3. Oktober Bürgerhaus Schönstadt um 14.00 Uhr

**Anmeldeschluss**

13.30 Uhr

Für Essen und Trinken ist gesorgt

Wir bitten um Rückmeldung bis zum **26. September** bei

**Heike Foks 06427-930867 / [heifo@gmx.net](mailto:heifo@gmx.net)**

**Maik Röser 06427-930878 / [maik.roeser@gmx.net](mailto:maik.roeser@gmx.net)**

## BEREITSCHAFTSDIENSTE

### Ärztlicher Notfalldienst

Nachts, Mittwochnachmittag und an den Wochenenden ab Freitag-nachmittag **Notfalldienstgemeinschaft Marburger Ärzte**

Hebronberg 5 (Diakonie-Krankenhaus)

35041 Marburg-Wehrda **06421-19292**

### Zahnärztlicher Notdienst

Den Notfallvertretungsdienst der Zahnärzte an Feiertagen, Wochenenden und Nachtstunden erfahren Sie unter der Rufnummer: 01805607011 (gebührenpflichtig)

### Apotheken-Notdienst-Auskunft der Landesapothekenkammer

Hessen: 01801-555779317 (Ortstarif)

### Notrufe Polizei Tel.: 110

Feuerwehr / Unfall Tel.: 112

Feuerwehr-Alarmierung aller Cölber Wehren über die Notrufzentrale.

Jeden 1. Freitag im Monat ist um 18:00 Uhr ein Probealarm.

#### 1. Johanniter Unfall-Hilfe,

Krankentransport, Zentrale Marburg, Afföllerwiesen 3:

Voranmeldung: Tel.: 06421/19222

#### 2. Johanniter-Unfall-Hilfe,

Behindertenfahrdienst, Marburg, Afföllerwiesen 3:

07:00-01:00 Uhr, Voranmeldung telefonisch unter der Ruf-Nr. 06421/96560,

Montag-Freitag, von 6-17 Uhr, ansonsten Anrufbeantworter.

### Hauptversorgungsleitungen der Wasser-, Erdgas- oder Stromversorgung und in der Abwasserbeseitigung der Gemeinde Cölbe

#### - Wasserversorgung für alle Ortsteile:

Zweckverband Mittelhessische Wasserwerke, Teichweg 24, 35396 Gießen

- Wasserwerk Stadtallendorf: 0 64 28 / 934-0

#### - Erdgas- und Stromversorgung:

E-ON Mitte AG, Monteverdistr. 2, 34131 Kassel

- Allgemeiner Kundenservice 0 800 / 32 505 32

- Entstörungsdienst Strom 0 800 / 34 101 34

- Entstörungsdienst Erdgas 0 800 / 34 202 34

#### - Abwasserbeseitigung

Während der Dienststunden der Gemeinde Cölbe:

Gemeindeverwaltung Cölbe, Kasseler Straße 88, 35091 Cölbe

Tel.: 0 64 21 / 98 50 -0, - 17, - 18 oder -20.

Außerhalb der Dienststunden der Gemeinde Cölbe:

- Dienstleistungsbetrieb der Stadt Marburg (DBM)

0 64 21 / 1 72 20

- Abwasserverband Marburg (Stadtwerke Marburg)

0 64 21 / 205-0



# WICHTIGE RUFNUMMERN, ZEITEN UND ADRESSEN

## Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

- Rathaus Cölbe, Kasseler Straße 88, Tel.: 06421/9850-0  
montags, mittwochs und freitags: von 8:00 Uhr bis 12:00 Uhr  
montags: von 14:00 Uhr bis 16:00 Uhr  
donnerstags: von 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr
- Außenstelle Bürgeln, Tel. 06427/925847  
montags, Feuerwehrgerätehaus, 17:00 Uhr bis 18:30 Uhr
- Außenstelle Reddehausen, Tel. 0160/4781924  
donnerstags im Verwaltungsgebäude von 17:30 Uhr bis 18:30 Uhr
- Außenstelle Schönstadt, Tel. 06427/484865  
donnerstags im Bürgerhaus von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr
- Außenstelle Schwarzenborn, Tel. 0160/4781925  
montags im Dorfgemeinschaftshaus 19:30 Uhr bis 20:00 Uhr
- Für Körperbehinderte und Kranke sind auf Wunsch in dringenden Fällen Hausbesuche des Bürgermeisters oder des zuständigen Sachbearbeiters der Gemeindeverwaltung möglich. Unabhängig von den Sprechstunden steht der Bürgermeister jederzeit nach Vereinbarung zur Verfügung.

## Rathauswegweiser

Bürgerbüro/Passamt/Telefonzentrale:	06421/ 9850-0
Bauamt/Hochbau	9850-18
Bürgermeister/Sekretariat	9850-11
Büro des Vorsitzenden der Gemeindevertretung	9850-13
Energiemaßnahmen/alternative Energieformen	9850-42
Friedhofsangelegenheiten, Straßenverkehrsangelegenheiten	9850-17
Gemeindekasse	9850-15
Gewerbeamt	9850-19
Kämmerei,	9850-43
Ordnungsamt, Wahlamt	9850-13
Öffentl. Personennahverkehr, Katastrophenschutz	9850-34
Personalamt, Rechtswesen	9850-14
Standesamt	9850-21
Steuerwesen, Abwassergebühren	9850-16
Straßen- und Wegebau/Tiefbau	9850-30
Wohnungswesen	9850-39

Zusätzliche, weitere Informationen zum Rathauswegweiser finden Sie unter: [www.coelbe.de](http://www.coelbe.de)

## Weitere Telefonnummern der Gemeindeverwaltung Cölbe

Büro Leiterin der Kindertagesstätten, Heuberg 1, 06421/8093630	voelker@coelbe.de
Kindertagesstätte Löwenzahn, Cölbe	06421/176148
Kindertagesstätte Lummerland, Bürgeln	06427/488
e-mail kita-lummerland@unitybox.de	
Verein Bücherei Cölbe e.V.	06421/1768436
Präventive Beratung für Eltern & Kitas	06421/175146 od. 0170 9161579
b.lambrecht@kize-weisser-stein.de	

## Öffnungszeiten des Jugend- und Kulturcafes / Jugendclubs

Sprechstunden des Jugendpflegers montags 15.00–17.00 Uhr,  
Tel.: 06421/886524, e-mail: [kirschning@coelbe.de](mailto:kirschning@coelbe.de)  
Reddehausen: Mi 18-21 Uhr,  
Schönstadt: Mi 18-21 Uhr, Freitag 17-20 Uhr  
Schwarzenborn: 14-tägig montags nach Absprache  
Cölbe: Di und Do 17:30-21:00 Uhr

## Öffnungszeiten des Vereins Bücherei Cölbe e.V.

montags: 15:30–18:30 Uhr  
mittwochs: 10:00–12:00 Uhr und 15:30–18:30 Uhr  
freitags: 15:30–19:30 Uhr

## Bürger-Sprechstunde des Bürgermeisters

Jeden 1. Donnerstag im Monat von 16:30–17:30 Uhr im Rathaus Cölbe, Kasseler Straße 88, 1. OG., Zimmer Nr. 10 (Sekretariat, Durchwahl-Nr.: 06421/9850-11, gerne können Sie sich vorab telefonisch anmelden).

## Sprechstunden des Ortsgerichtsvorstehers

Die Sprechstunden des Ortsgerichtsvorstehers sind jeweils donnerstags von 18:15 bis 19:00 Uhr im Rathaus Cölbe, Zimmer 7, Kasseler Str. 88, 35091 Cölbe. Während dieser Zeit ist der Ortsgerichtsvorsteher, Herr Ziegenspeck, auch telefonisch unter der Nr. 06421/9850-21 zu erreichen. Ansonsten steht er unter der Nr. 06427/2811 zur Verfügung.

## Beratungssprechstunde des Kreisbauamtes in der Gemeindeverwaltung Cölbe

Auf Anfrage bei uns in der Gemeindeverwaltung Cölbe, Kasseler Straße 88, Erdgeschoss, Zimmer 5. Voranmeldung und Terminabsprache erbeten unter Tel.-Nr. 06421/9850-30 oder 06421/9850-18.

## Informationen über die Wasserhärte in der Gemeinde Cölbe

Für alle Ortsteile werden vom Zweckverband Mittelhessische Wasserwerke (ZMW) als zuständiges Wasserversorgungsunternehmen die Härtebereiche jährlich veröffentlicht oder informieren Sie sich direkt beim ZMW unter der Tel.-Nr. 06428/934-0 oder im Internet unter der Homepage des ZMW unter [www.zmw.de](http://www.zmw.de). Nach dem Wasch- und Reinigungsmittelgesetz werden die Härtebereiche wie folgt definiert:

Härtebereich	Calciumcarbonat je Liter	dH°
weich	weniger als 1,5 Millimol	weniger als 8,4
mittel	1,5 bis 2,5 Millimol	8,4 bis 14
hart	mehr als 2,5 Millimol	mehr als 14

## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

*Unser aller Bestreben ist es, unsere Gemeinde lebens- und liebenswert zu gestalten. Es ist daher sehr wichtig, dass von aufmerksamen Bürgern festgestellte Mängel, Anregungen und Hinweise auf möglichst unbürokratischem Wege an die Verwaltung herangetragen werden.*

*Viele kleine Probleme, aber auch manche große können bei rechtzeitigem Erkennen behoben werden, sofern unsere Zuständigkeit gegeben ist.*

*Um Ihnen den Weg zu erleichtern, ist nachstehend eine Mängelmeldung abgedruckt, mit deren Hilfe Sie Hinweise, Anregungen, aber auch Kritik, der Verwaltung auf direktem Wege zuleiten können. Dem Gemeindevorstand ist viel an der Mitwirkung und Mitverantwortung der Bürger gelegen, denn eine bürgernahe Verwaltung ist unser vorrangiges Ziel.*

*Wir würden uns freuen, wenn Sie von dieser Möglichkeit regen Gebrauch machen würden und danken Ihnen bereits im Voraus für Ihre Mithilfe und Unterstützung.*

*Volker Carle, Bürgermeister*

## An den Gemeindevorstand der Gemeinde Cölbe, Postfach 1107, 35091 Cölbe

Absender: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
35091 Cölbe, Telefon \_\_\_\_\_

## Meldung von Anregungen, Hinweisen, Wünschen und Mängeln

In Cölbe/im Ortsteil: \_\_\_\_\_  
Straße \_\_\_\_\_

habe ich folgende Mängel festgestellt:

- Straßenbeleuchtung ausgefallen/flackert
- Verkehrs-/Straßenschild beschädigt/verdreht
- Bürgersteig/Fahrbahndecke verschmutzt/schadhaft
- Straßenbaustelle nicht gesichert
- sonstige Hinweise: \_\_\_\_\_